

# LA VOZ DE CASTILLA

Diario de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S.

Número 2.833 — BURGOS — Viernes, 12 de Novbre. 1954 — Santa Cruz, 17. Tlf. 2158 — Precio: 80 cts.

## Presentaron sus credenciales los embajadores de Inglaterra y República Dominicana

### El subsecretario de Relaciones Exteriores del Salvador impuso al Caudillo la más alta condecoración de su país

Madrid, 11.—En la mañana de hoy tuvo lugar en el Palacio de Oriente la ceremonia de la presentación de cartas credenciales a Su Excelencia el jefe del Estado por Su Excelencia el Sr. Rafael F. Borely, embajador extraordinario y plenipotenciario de Su Majestad Católica y República Dominicana en España, respectivamente. Como de costumbre, los representantes de la Gran Bretaña y República Dominicana llegaron en carrozas escoltadas por la Guardia Mora, penetraron por la Plaza de la Armería, donde les fueron rendidos honores por fuerzas del Regimiento de la Guardia de Su Excelencia, mientras la Banda militar interpretaba los himnos nacional y dominicano. Al pie de la escalera de honor los embajadores fueron recibidos por el alto personal de la Casa Civil y jefes de Protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores. Los señores Mallet y Borely llegaron a palacio con el personal de sus respectivas Embajadas. Durante la celebración de los actos Su Excelencia estaba acompañada del ministro de Asuntos Exteriores, teniente general jefe de la Casa Militar, jefe de la Casa Civil, contralmirante segundo jefe de la Casa Militar, segundo jefe e intendente de la Casa Civil, jefes de Protocolo y del Gabinete Diplomático del Ministerio de Asuntos Exteriores y ayudantes de campo del Caudillo, quien recibió a los embajadores en el salón de costumbre. Tras de hacer entrega de las cartas credenciales, los señores embajadores pasaron a conversar con Su Excelencia a una sala inmediata, en cuyas entrevistas estuvo presente el ministro de Asuntos Exteriores. Terminados los actos y acompañados como a su llegada por el barón de las Torres y marqués de Fontana, así como por los miembros de sus Embajadas, sir Ivo Mallet y el señor don Rafael F. Borely abandonaron Palacio con el mismo ceremonial que a su llegada.

## Ruiz-Giménez condecorado en Paraguay

### El jefe del Estado español recibió la Gran Cruz de la Orden del Mérito

Asunción, 11.—El presidente de la República de Paraguay ha impuesto al ministro de Educación Nacional de España, señor Ruiz-Giménez, las insignias de la Gran Cruz de la Orden del Mérito, que le fue concedida ayer. En este acto se recibieron todos los miembros del Gobierno paraguayo, el presidente pronunció un discurso en el que expresó calurosamente su amor y admiración por España, así como la alta estima que le merecen el jefe del Estado español, el Sr. Franco. El señor Ruiz-Giménez contestó con otro discurso agradeciendo la distinción que se le hacía objeto, y prometiendo hacerse intérprete ante el Caudillo de los sentimientos expresados por el presidente.—Efe.

## ESPOLÓN

### En plena feria de San Martín

HASTA bien entrada la tarde uno casi no se ha enterado de que estamos en ferias, en ferias de San Martín, famosas en toda la región de la alta Castilla. La situación del mercado de San Martín, acertada y conveniente, en cuanto impide que el movimiento de ganados, carros, etc., perturbe el desenvolvimiento urbano, resta a la feria su antiguo carácter de sucesos ciudadanos dando color y ambiente a las calles. Ahora todo se desarrola un poco lejos. Unicamente cuando el día va vencido es cuando el feriante se desplaza hacia las calles del centro y pone en cafés y bares la nota más o menos tradicional de su presencia, aunque en esto hay que reconocer que se han producido notables variaciones. La conocida blusa, especie de uniforme de las gentes dedicadas a este interesante y difícil oficio de comprar y vender ganados, ha desaparecido casi. Las zamaras o canadienses están arrumbadas al baúl inmenso de los recuerdos, juntamente con las grandes y repetidas carteras, que tantas preocupaciones causaban. Ya todos los metidos en el negocio utilizan cheques y se quitan de lios y de temores. La blusa negra tenía su sentido típico y a ella puede dedicarse, si se quiere, una enterrecoradora necrológica; pero en cuanto al dinero corriente y sonante que interviene en el trato, no hay duda que a los únicos que ha perjudicado su desaparición es a los individuos que hacían su feria particular en el bolsillo ajeno. Para éstos, la revolución en las costumbres ha sido una verdadera catástrofe. No queda un feriante de talla que desvalijar ni para un remedio. Sólo algún que otro ciudadano no profesional lleva sus billetes en la cartera, y éste es bien difícil, pues toma todas las precauciones del no hábituado a portar dinero encima. Antes era obligado dar con la información de la feria (cotizaciones, entradas y tal) una referencia de sucesos de esta in ole. Ahora pasan ferias y la Policía no tiene que actuar, lo cual es satisfactorio.

V. DOMÍNGUEZ ISLA

## FRANCO recibe a los miembros de Congreso de Ganadería

Su Excelencia el jefe del Estado recibió en el Palacio de Oriente a los miembros del I Congreso Nacional de Ganadería, presididos por los ministros Secretario General y de Agricultura, delegado nacional de Sindicatos y otras jerarquías. En nuestra fotografía, el Caudillo, acompañado de Fernández Cuesta, durante la audiencia concedida a los congresistas.

## El Crédito Agrícola y las Cooperativas del Campo

La vida del agricultor, su denodado esfuerzo, su incesante trabajo para aumentar el rendimiento de la tierra, procurándose así un mayor bienestar económico, están sujetos a numerosas e imprevisibles contingencias que, frecuentemente, entenebrecen las más brillantes perspectivas y derrumban las más doradas ilusiones. Unas veces la Naturaleza no se muestra propicia y una sequía pertinaz puede ser causa de la disminución de la cosecha, creando una serie de problemas y agobios de difícil solución. Otras, catástrofes imprevistas, como inundaciones, plagas, tormentas, originan situaciones de ruina, a las cuales acude a remediar, en parte, la providente ayuda del Estado. Esto es inevitable y, por tanto, sobre ello nada tenemos que argüir. Pero existen otras circunstancias de carácter exclusivamente personal, debidas, en bastantes casos, a la desidia del campesino o a una falta de orientación que disminuyen el rendimiento, que podría ser superior, por apego a un rutinarismo que hay que superar, imbuendo al agricultor el convencimiento de que la cooperación, el mutuo apoyo, amparado y eleccionado por los organismos sindicales, es la más eficiente fórmula para mejorar la producción, terminar, paliar males fácilmente evitables y, en una palabra, mejorar las condiciones de vida en el campo.

El impenitente individualismo español, sin dejar de ser, en ocasiones, una excelente virtud, es en muchos otros casos un evidente defecto. Por estar solos, individualizados, sin mutua comprensión, padecen muchos males los agricultores españoles. No se racionalizan los cultivos, tantas veces anticuados e inoperantes, como el arado romano que los representa; no se seleccionan semillas; no se abona debidamente; no se transforman los productos con la debida eficiencia y ventaja; no se venden éstos a un precio remunerador por la existencia de intermediarios, que encarecen y dificultan la distribución, etc. Todo esto vino a remediarlo la creación de las Cooperativas del Campo, donde los agricultores se unen en grupos controlados y dirigidos por ellos mismos, organizan la producción y la distribución y obtienen indudables beneficios que ya se han hecho patentes, por lo que ha alcanzado un gran impulso esta rama de la Organización Sindical.

Una Cooperativa del Campo racionaliza los cultivos y procura su mejoramiento con la adquisición de semillas selectas, abonos e instrumentos de cultivo eficientes, léanse tractores, segadoras-trilladoras, animales de carga y de labor que se usan en común, etc. Pero además pueden constituirse en almacenes de su producción, evitando intermediarios y vendiendo, a mejor precio, directamente al Estado, al comercio o al propio consumidor. Construye también silos para el almacenamiento de sus granos, bodegas para el de sus vinos y aceites, fábricas para la molinización y otras cosas de envergadura.

Pero, naturalmente, para llevar a cabo estos importantes proyectos necesitan generalmente la ayuda estatal, y ella les viene a través del Servicio de Crédito Agrícola de la Dirección General de Coordinación, Capacitación y Crédito del Ministerio de Agricultura. Basta la unión en Cooperativa y la petición, por medio de las Hermandades Sindicales de Labradores y Ganaderos, para que el Servicio, haciendo confianza en la formalidad y rectitud de los agricultores, que se garantizan mutuamente, libre importantisimas cantidades para la utilización en los fines que la Cooperativa se ha propuesto.

Sería prolijo y fuera de los límites de este trabajo hacer una estadística, siquiera fuera somera, de la ingente labor realizada en este aspecto. Basta ojear la Prensa diaria para enterarse de la constante distribución de cantidades. Hoy por hoy, sólo queremos hacer resaltar la eficiencia de estos Servicios y la conveniencia de que los agricultores se constituyan en Cooperativas para mejorar la producción y sus rendimientos.

Esta labor de cooperativismo es uno de los mejores fllores de la Organización Sindical española.

RAMÓN DE AGUILAR GRANADOS

## Indemnización al personal de la Comisaría de Abastecimientos que renuncie a su destino

Madrid, 12.—El comisario general de Abastecimientos y Transportes ha sido autorizado por el Ministerio de Comercio, en virtud de una orden que hoy inserta el «Boletín Oficial del Estado», para conceder al personal que presta sus servicios en dicho Organismo, y que voluntariamente renuncie a su cargo, una indemnización por cada año de servicios prestados o fracción de año equivalente a dos mensualidades iguales a los últimos emolumentos totales percibidos en el cargo del presupuesto de la Comisaría. En ningún caso esta indemnización podrá ser inferior a la que corresponda a dos años de servicio.

El personal al servicio de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes que tenga actualmente la consideración de funcionario al servicio del Estado, provincia o Municipio y perciba haberes con cargo a dichos respectivos presupuestos, no tendrá derecho a la indemnización señalada anteriormente.

En ningún caso se tomará para el cómputo del derecho de la indemnización años de servicio, categoría y emolumentos superiores a los que hubieran sido tomados en el supuesto de haberse acogido en su tiempo los peticionarios a los beneficios del Decreto de 22 de febrero de 1952.

El importe de estas indemnizaciones se satisfará con cargo a los fondos de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, habilitando para ello los oportunos créditos necesarios.—Cifra.



## Tercer Pleno del Congreso de Ganaderos

### Se solicitó la adopción de una política eficaz de precios sobre los productos del vacuno

Madrid, 11.—En el Circo de Pírcel se ha celebrado el tercer Pleno del I Congreso Nacional Ganadero. Hubo una gran concurrencia.

Ocuparon la presidencia el director general de Ganadería, don Cristino García Alfonso; el jefe nacional de Sindicatos, don Diego Aparicio; el secretario, señor Iglesias, y los ganaderos señores Pérez Taberner, Moreno Ardanuy y Quintero Gómez.

Terminó de debatirse la ponencia «Coste de producción de la leche». Se indica la conveniencia de que debe constituirse una Junta Constructiva Nacional de Ordenación Lechera, así como Juntas provinciales, a las que se señalará cometidos técnicos y económicos.

A continuación se leyeron las conclusiones de la ponencia sobre «Sanearamiento de la avicultura». Las conclusiones, apenas sin intervenciones, solicitan la necesidad de resolver, de manera eficiente, los problemas que entraña el saneamiento de la masa avícola española.

Después se estudió la ponencia sobre «Alimentación animal», que tiende a que en cada zona, cada comarca y aun cada finca se estudien los cultivos más convenientes y de mayor rendimiento. También se solicita que se intensifiquen las construcciones de silos y heniles en toda la explotación ganadera.

La ponencia sobre «Transportes», del señor Armas, pide que por la Renfe se mejoren los servicios de tráfico ganadero, sobre todo en el aspecto sanitario, así como que se incremente la velocidad de los trenes, solicitándose que las tarifas ferroviarias para el ganado y sus productos sean más beneficiosas que en la actualidad.

Hubo un gran debate después de la ponencia que se refiere al ganado vacuno en España. En las conclusiones aprobadas, el Congreso se pronunció por la necesidad de que al ganado vacuno se le dé espacio de terreno suficiente para pastar, así como la adopción y calidad de los pastos. También se pidió que se estimule a las Diputaciones, Juntas Provinciales de Fomento Pecuario, C.O.S.A. y Hermandades Sindicales al empleo de sementales en régimen cooperativo, seleccionando los mismos y evitando su clandestinidad.

Por último solicitan una campaña de saneamiento del ganado y la adopción de una política eficaz de precios sobre los productos de ganado vacuno, de la leche y de la carne.

También se estudió el problema higiénico y sanitario de la cabaña nacional y su repercusión en la economía ganadera. Se tiende a evitar la propagación de pestes contaminadas y las enfermedades entre las reses, solicitándose de la Dirección General de Ganadería que con rapidez se proceda a la publicación de un reglamento que completará la ley de epizootias, ya aprobada por las Cortes.—Cifra.

## Las muchachas de la Plaza de España



Una vez más la romana Plaza de España es objeto de la atención de los fotógrafos. Y una vez más también en la Plaza de España posan para la posteridad de la moda femenina dos guapas modelos luciendo sendos trajes de chaqueta de fantasía para la tarde. Estos conjuntos, que tan acertados parecen sobre perchas tan acabadas, se completan con casquetes de plumas.

## Se inauguró la Cuarta Reunión Nacional de Mandos del S. E. U.

### Presidió el Vicesecretario de Secciones, camarada Pradera

Madrid, 11.—Bajo la presidencia del vicesecretario de Secciones del Movimiento, don Juan José Pradera, los hogares españoles la fe, el amor y la ilusión, que constituyen la bandera de nuestra juventud falangista.

Madrid, 11.—Bajo la presidencia del vicesecretario de Secciones del Movimiento, don Juan José Pradera, los hogares españoles la fe, el amor y la ilusión, que constituyen la bandera de nuestra juventud falangista.

## El abaratamiento de la carne

Madrid.—(Corresponsal.) He tenido ocasión de conocer la opinión de una de las personas de más relieve y jerarquía entre las que toman parte en las sesiones del Congreso, y me ha manifestado su satisfacción y la de todos los asambleístas por el sentido de cohesión y entusiasmo que caracteriza la labor que se viene realizando. Añadió que uno de los asuntos de más importancia, entre los tratados hasta ahora, es el de la política que debe llevarse a cabo para conseguir un rápido y efectivo abaratamiento de la carne.

La ponencia que se ha aprobado a este respecto propone una acción equilibrada de distribución de tierras para cultivo y pastos; disminución y unificación de las cargas fiscales, regulación de los márgenes de beneficio y de los precios y otras medidas que podrían conducir a ese deseado abaratamiento. Es esta una demostración de cómo el Congreso se interesa por cuestiones que no se concretan a la economía de una rama de producción española, sino que afectan también al interés general. Una de las reformas que se solicitará de los poderes públicos es la desaparición de las actuales Juntas de Precios. La iniciativa fué, sin duda, plausible, pero la eficacia de la actuación no ha respondido a lo que de ellas se esperaba. Parece a los ponentes que sería de más rendimiento la constitución de una Comisión interministerial—ya se propugnó esta medida en la última Asamblea de Hermandades de Labradores y Ganaderos—que se encargue de fijar los precios mínimos de coste de producción de la ganadería nacional.

El Congreso se clausurará el próximo sábado. La sesión final estaba prevista en el programa para el domingo, pero se ha adelantado veinticuatro horas.

CASARES

## Y VA DE CUATRILLIZOS



Quizá antes de la guerra eso de los cuatrillizos y tal fuese poco frecuente, pero desde que se tiró la primera bomba atómica, poco más o menos, este fenómeno dentro de la maternidad ha dejado de serlo. Hace unos días ofrecimos a nuestros lectores una fotografía de cuatrillizos; hoy volvemos a la carga con esta otra en la que Ann, Barki, Carol y Dora, hijos de los señores Wasfi Hijab, de Jordania, aparecen, celebrando su primer cumpleaños ante otras tantas tartas con su vela correspondiente.

# NOTAS Y AVISOS

## Audiencias del Capitán General

En su despacho oficial, el excelentísimo señor capitán general de la VI Región Militar, don Antonio Alcubilla, recibió ayer las audiencias siguientes: Reverendo Padre Baeza, S. J.; reverendo Padre García Ortiz, S. J.; y reverendo Padre Barcón, S. J.

Igualmente, recibió a don Luis Aguirre Osacar, teniente coronel de Ingenieros.

## Delegación Administrativa de Enseñanza Primaria

Se ha recibido en esta Delegación, procedente de la Universidad de Valladolid, título profesional de Licenciado en Derecho a favor de doña María del Carmen Conde Vivar, el cual puede ser recogido por la interesada previa identificación de su personalidad y entrega de dos timbres móviles de 25 céntimos.

**Auxilio Social**

Se pone en conocimiento de todos los dueños de bares, sociedades, hoteles, confiterías y señores empresarios de espectáculos, pasen por esta Delegación para hacerles entrega de los emblemas correspondientes a la estación del próximo domingo, día 14.

## Audiencia Territorial

SEÑALAMIENTOS PARA HOY  
Sala de lo Civil

A las diez y cuarto, incidente procedente del Juzgado de Torrelavega, seguido por doña Carmen Gómez Herrera con don Ismael Cano Aja.

—A las once y media, pleito de mayor cuantía procedente del Juzgado de Bilbao número 3, seguido por don Ignacio Gorrizaga Gortisilo con don Federico Gurtubay Zabala, sobre nulidad de actuaciones.

—A las doce y media, interdicto de recobrar la posesión procedente del Juzgado de Marquinal, seguido por don Gabriel Garavilla Añardi con doña Cesárea Garavilla Alberdi.

**Audiencia Provincial**

Juicio oral procedente del Juzgado de Instrucción de la capital número 1, contra Lesmes Rillova Rodríguez, sobre abusos deshonestos.

—Juicio oral procedente del Juzgado de Instrucción de Miranda de Ebro, contra Amadeo Pérez Hernani, sobre lesiones.

—Juicio oral procedente del Juzgado de Instrucción de Miranda de Ebro, contra Mariano Bernabéu García, sobre estafa.

**Farmacias de guardia**

Señor García G. Rebollo, Plaza de Vega, 14, y señor González Iglesias, Sanz Pastor, 7.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## El Gobernador Civil sanciona a tres gamberros

Multa de 500 pias. o arresto

Por cometer actos de gamberismo en la madrugada de ayer, el señor Gobernador Civil ha sancionado con 500 pesetas o, en su defecto, el arresto subsustitutorio, a José María Delgado Gómez, de 24 años, soltero, domiciliado en Sanz Pastor, número 6, tercero; a Félix Castellanos Salinero, de 20 años, soltero, que vive en Santocilés, número 6, tercero; y a Marcelo Fernández Martínez, de 21 años, soltero, domiciliado en Sanz Pastor, número 8, primero.

## El lugarteniente general de la Guardia de Franco, en Burgos

Procedente de Santander llegó a nuestra ciudad el camarada Nicolás Murra Santos, lugarteniente general de la Guardia de Franco, que pasó unas horas con su familia.

## El Coro de la S.F. en el tercer lugar del sector Norte

El Coro de la Sección Femenina local, que ha participado en las pruebas del Sector Norte de España, ha sido clasificado en el tercer lugar, detrás de Victoria de Oviedo y antes que Palencia y Lugo.

## NECROLOGICA

A los sesenta y cinco años de edad ha fallecido en nuestra ciudad don Juan Bautista Vadillo Bras. Al comunicar tan sensible pérdida a nuestros lectores suplicamos una oración por el eterno descanso del alma del finado, a la vez que enviemos nuestro más sincero pésame a sus apenados hermanos, de una manera particular a don Alejandro y don Francisco, amigos de esta casa.

## Nota de la Inspección de Enseñanza Primaria

No es preciso que los maestros comuniquen el funcionamiento de las clases de adultos a la Delegación Administrativa de la Enseñanza, según se dice en una nota hecha pública por la Inspección, porque ésta ya ha dado cuenta en una relación, a la vez que advierte a los maestros que no hayan comunicado el número de alumnos matriculados, que deben de cumplir este requisito.

## Guzmán Sáiz-Maza (pasiego) recibió una paliza hace un año

El lejano y un poco misterioso y extraño país de los "pasiegos"—que en parte pertenece a nuestra provincia—, tuvo un eco ayer en la Audiencia con motivo de la vista de una causa contra los hermanos Julio y Laudino Sáiz-Aja y Sáiz-Maza, acusados por el fiscal de un delito de lesiones, y por don Pedro Alfaro (padre), de asesinato frustrado en la persona de Guzmán Sáiz-Maza. De Espinosa llegaron con los procesados cerca de veinte testigos.

A las once y media de la mañana se dió la voz de audiencia pública. En el Tribunal el presidente de la Audiencia, don Francisco Martín y Martín, y los magistrados, señores Olmedo y Molinero. El Ministerio Público a cargo de don Rafael Busutil. Defendía a los procesados, don José María Codón.

### INTERROGATORIO DE LOS PROCESADOS

A preguntas del Fiscal y de los abogados señores Alfaro y Codón Julio y Laudino, niegan que en la noche del 21 de octubre de 1933, aparecieran a Guzmán en el paraje denominado "Hoya Cuadrada de Riococo". Ambos afirman que a la hora en que ocurrió el hecho se encontraban uno en casa de su suegro y otro en casa de un vecino de Trueba, a bastante distancia. Laudino reconoce que el día anterior había reñido con Guzmán y su hijo Avellino y que éste le tiró una piedra, lo que originó un juicio de faltas y la condena de Avellino.

A continuación comparece el herido y denunciante del hecho, Germán Sáiz-Maza Gutiérrez, quien afirma que aproximadamente a las siete y media, cuando en compañía de su hijo Avellino se dirigía a su casa en Riococo, desde la carretera en que estaba trabajando, en el sitio ya indicado, le salieron al paso, desde unos matorrales donde se hallaban escondidos, los hermanos Julio y Laudino, quienes empezaron a golpear. Su hijo salió corriendo y no le persiguieron. Dice que le pegaron con unos fuertes palos en la espalda y que les conoció perfectamente por haber luna muy clara. Cayó al suelo y entonces lo levantó y continuó andando, hasta que llegó su hijo con los vecinos Antonio Fernández y Macario Sáiz, a los cuales dijo quienes le habían atacado, comentando el hecho hasta llegar a casa, por su pie, donde permanecieron algún tiempo.

**PRUEBA TESTIFICAL**

El hijo de Germán, Avellino, confirma la declaración de su

El fiscal pidió tres meses de arresto para los procesados.—La acusación privada (señor Alfaro) catorce años, ocho meses y un día por asesinato frustrado. El defensor (señor Codón), la absolución.

## En la vista de la causa, ayer en la Audiencia, comparecieron 20 testigos

padre y dice que vio a los dos hermanos procesados y que su padre se lo dijo así a los dos vecinos que lo acompañaban.

El señor Codón le pregunta: —¿No hizo usted nada por defender a su padre?

El testigo contesta que no, que salió corriendo, a un que luego paró y vio lo que sucedía, marchando después a pedir auxilio.

Desfiló a continuación Marcelino González, que no aporta nada nuevo al esclarecimiento del hecho. Ramiro Sáiz-Maza dice que acompañó a Laudino hasta casa de su suegro, donde llegaron hacia las siete y diez. Fernando Gutiérrez afirma que Julio llegó a su casa, en Trueba, hacia las ocho de la noche y allí estuvo con otros vecinos y posteriormente solo, hasta la una de la madrugada.

Antonio Fernández Sáiz-Maza fue con Macario (que no ha comparecido) uno de los vecinos que acudieron en socorro de Guzmán. A preguntas del Fiscal dice que éste ya no estaba en el lugar del suceso, sino bastante alejado y sentado fumando un cigarro. Niega que Guzmán dijera que le habían apalado los hermanos procesados y en cambio asegura que éste dijo que no los había conocido.

El Presidente acepta una petición del acusador privado, señor Alfaro, para que se haga un careo entre este testigo y Guzmán y su hijo.

Sinfiriano Fernández y Claudio Sáiz-Maza dicen que Julio y Laudino estaban en las casas que indican hacia las ocho y siete y cuarto aproximadamente. El acusador privado les pregunta cómo tienen un conocimiento tan exacto del día y la hora y no contestan.

A petición de la acusación privada comparecen dos obreros andaluces (Antonio Medina Joyosa y Juan Ramos Joyosa), que dicen haberle oído decir a Laudino —aunque no concuerdan en el lugar—, que él y su hermano habían dado una paliza a Guzmán. Estos dos testigos llegaron a la comarca en mayo último.

También compareció el médico de Villarcayo, don Victoriano Ruiz Pascual, quien señala que atendió a Guzmán, que tenía fractura en varias costillas y que éste acudió a su consulta. Igual que los farmacéuticos de Espinosa y Villarcayo reconoce las facturas que obran en el sumario.

### PRUEBA PERICIAL

Los doctores Ruiz Pascual, Cortés y Velayo presentan su informe coincidiendo en que los golpes fueron producidos por un instrumento contundente y que tardó en curar (dice el señor Ruiz Pascual) más de sesenta días.

### CAREO ENTRE TRES TESTIGOS

El careo entre Guzmán y Antonio se produce en términos de violencia, que el Tribunal corta inmediatamente. No hay acuerdo y se repite entre Antonio y el hijo de Guzmán, no lográndose tampoco nada. Los unos sostienen que si dijeron que los atacantes eran los hermanos Julio y Laudino, y Antonio mantiene que no, que sólo hablaron de dos desconocidos.

### INFORME DEL FISCAL

Eleva a definitiva sus conclusiones provisionales. Dice que no hubo intención homicida, puesto que no le pegaron en la cabeza y no insistieron en los golpes. Lo califica de un delito de lesiones y pide para los procesados tres meses de arresto mayor, multa de 1.000 pesetas e indemnización de 2.000 al herido.

### INFORME DEL ACUSADOR PRIVADO

Don Pedro Alfaro mantiene su petición de 14 años, 8 meses y un día y la indemnización de 25.000 pesetas. Estima que la culpabilidad es clara y que hubo premeditación, concierto de voluntad y un deseo de venganza como resultado de la discusión del día anterior. Dice que si lo dejaron fue por creer que estaba medio muerto. Rechaza las pruebas aportadas sobre su presencia en lugares alejados del hecho y, en todo caso, a la hora exacta en que ocurrió nadie los vio en otro sitio, aunque sí poco después. El testimonio de Antonio y su actitud en el careo carecen de valor por tratarse de un pariente. Afirma que en este caso hay una clara relación de causa (la pelea del día anterior) y efecto, la paliza con intención asesina del día 21.

### INFORME DEL ABOGADO DEFENSOR

El señor Codón pide la absolución para los procesados basándose en que no existen testigos, ya que el simple testimonio del herido y de su hijo es sospechoso, y no se explica cómo Avellino no defendió a su padre y cómo éste se encontraba a tanta distancia del lugar del hecho. Dice que la distancia entre Riococo y Trueba impide en absoluto que Julio pudiera estar a las siete y media en "Hoya Cuadrada" y a las ocho en Trueba, en casa de Fernando, cuando hay entre cuatro y cinco kilómetros. No tenía por qué haber animosidad entre los dos hermanos y Guzmán, ya que el que riñó fue Laudino con Avellino y no Julio, que además es cuñado de una hija de Guzmán. En cuanto al testimonio de los andaluces dice que éstos no pudieron oír a Laurentino en el trabajo, ya que no volvió a la carretera desde octubre, en que fue detenido en Villarcayo.

Terminado el informe del señor Codón, el Presidente pregunta a los procesados, que no tienen nada que decir, y la causa quedó vista para sentencia.

## EL SANTO DEL DIA

DIA 12 DE NOVIEMBRE

San Martín, Papa



Fabricio, varón de eminente santidad, fué el padre de San Martín, quien nació en Todi, Toscana, y adelantó tanto en la sabiduría y en la virtud, que el Papa Teodoro I le envió como legado suyo a Constantinopla para reducir a los herejes: de esta a Roma, murió el Sumo Pontífice, y Martín fué elegido en su lugar y cuidó de proseguir los trabajos en pro de la religión católica, enviando legados a Constantinopla, donde la herejía, con tanto con el fervor del emperador, cometía indecibles atrocidades con los católicos. Martín comprendió que todos sus esfuerzos eran inútiles y reuniendo en Roma un concilio de ciento ochenta obispos, la condenó. El emperador llevó tan a mal la intención del santo Papa, que envió a uno de sus sicarios para que le asesinase; mas cuando el malvado iba a levantar la espada contra San Martín, quedó completamente ciego, y sobre el mismo emperador cayeron terribles desgracias, las cuales, lejos de ablandar su corazón, le endurecieron más, y envió a otro malvado para que se apoderase del Santo Pontífice, lo que logró, y lo condujo a Constantinopla, resistiendo Martín apostólicamente las pretensiones de aquel, por lo que fué despojado de sus vestiduras pontificias, cargado de cadenas y desterrado a Crimea, donde padeció hambre y sed y toda clase de malos tratos, que acabaron con su vida en 633 después de seis años, un mes y veinte días de pontificado.

## CULTOS

### IGLESIA DE VENERABLES

El domingo, cultos mensuales en honor de Nuestra Señora de Lourdes. Por la mañana, a las ocho y media, misa de comunión general. Por la tarde, a las siete y media, función eucarística mariana, terminando con la salve ante la gruta de la Santísima Virgen de Lourdes. ESCLAVAS DEL SACRADO CORAZÓN

Esta tarde, a las siete y media, Circulos de Religión y Moral.

### Adoración Nocturna

Turno 12.— Hoy corresponde cubrir vigilia mensual ordinaria al turno 12. Dará comienzo a las diez y media de la noche en la Iglesia parroquial de San Lorenzo el Real.

### Cupón Pro-Ciegos

En el sorteo correspondiente al día de ayer resultó premiado con cincuenta pesetas el número

**- 626 -**

y con cinco pesetas todos los terminados en 26.

### Casa de Socorro

ASISTENCIAS

Damián Barquero Triviño, de 44 años, San Pedro de Cárdena, 38, de herida contusa en región mala derecha con gran hematoma y erosiones en región superciliar derecha y órbita ojo derecho, producida a estas heridas por accidente de trabajo.

Eusebio Hernando Berzosa, de 50 años, de contusión con erosiones en tercio medio de cara externa de muslo derecho.

Maria Cuevas Díez, de 45 años, de Santibañez del Val, de herida contusa en mano derecha.

Fernán Pérez Gómez, de 12 años, Briviesca, 12, de herida contusa en tercio medio pie derecho.

# cine

## Esta es nuestra crítica "Investigación criminal"

(Coliseo Castilla)

Hay que destacar en esta película, de corte policiaco, el hábil guión, que sirve de pretexto para presentar una serie de motivos que resaltan la labor de la Policía americana en su arduo y constante trabajo para descubrir a toda clase de delincuentes. Una serie de tipos bien escogidos, protagonizados en los papeles principales por Edward G. Robinson y Paulette Goddard, desarrollan la acción en un clima de interés y pasión, ya habitual en esta clase de "films". Todos los detalles están perfectamente cuidados y el ambiente es perfecto en su presentación y captación, a través de una fotografía clara. La película tiene momentos de gran emoción y, en general, no decae en ninguna fase, habiéndose realizado una hábil combinación para extraer al tema un excelente partido.

## "Su gran deseo"

(Gran Teatro)

Una madre de familia que abandona su hogar para hacerse actriz por culpa de un hombre, vuelve a él desengañada, a requerimiento de una de sus hijas, y poco a poco va reconquistando el amor de los suyos. En este punto el "film" alcanza un grado extraordinario de interés, ya que las circunstancias se ponen en contra de sus buenas intenciones. Buena realización de un tema humano siempre actual y vivo. Excelente interpretación de Barbara Stanwyck, Richard Carlson y Lyle Bettgen. La ambientación del tema es ajustada y, en general, todos los personajes interpretan su papel de manera convincente, ofreciendo un panorama social de interesante observación. Todos los detalles técnicos están cuidados y la dirección, a cargo de Douglas Sirk, presenta la comedia de una forma atractiva y sugerente.

## \* CARTELERA DE ESPECTACULOS \*

**GRAN TEATRO**  
HOY, a las 5,30, 7,45 y 11:  
**SOBERBIO ESTRENO**  
**SU GRAN DESEO**  
con Barbara Stanwyck  
En su dramático y sentimental interpretación (N. T.)

**AVENIDA**  
HOY, a las 5,30, 7,45 y 11  
Estreno de la película más valiente del año  
**AMARGA SOMBRA**  
por Margaret Sullivan y Wendell Corey  
¡Dramática! ¡Emocionante! ¡Cautivadora! (N. T.)

**COLISEO**  
HOY, a las 5,30, 7,45 y 11:  
Estreno extraordinario  
**Investigación criminal**  
por Edward G. Robinson y Paulette Godard  
Un film lleno de interés y acción palpitante (T.)

**HEX**  
Continua de 5 a 10 (2.º pase, 7,45): **LAS CUATRO PLUMAS** (tecnicolor) y **JUEGO PELIGROSO** (T.)

**CALATHAVAS**  
Continua de 5 a 10 (2.º pase, 7,45): **EL CUERPO DEL DELITO** y **LAS FURIAS** (N. T.)

**Cine Cordon**  
Hoy, impresionante estreno. La más alegre producción cinematográfica española  
**Un día perdido**  
(No tolerada)  
Ana Mariscal, Elvira Quintanilla, María Dulce y José Isbert

**Popular Cine**  
Gran programa doble en sesión continua de 4 a 11:  
**Un día perdido**  
— Y —  
**Apenas un delincuente**  
(No tolerada)  
Precios: 3 y 4 pesetas

**AMBULANCIA SANITARIA**  
TRASLADO DE ENFERMOS  
Teléfonos: 2210 y 2326

## Cerca de 5.000 cabezas de caballar entraron en la feria

Pocas transacciones y tendencia a la baja



Dió comienzo la feria de San Martín con un tiempo apacible y una gran concurrencia de ganado y feriantes. Desde primeras horas de la mañana un servicio especial y continuo de autobuses, con salida de la Plaza de Vega, desplazó al recinto del Mercado de Ganados de San Amaro a numeroso público. Según los datos estadísticos, las

entradas de ganado fueron las siguientes: Porcino, 214; vacuno, 854, y caballar, 4.610.

Como característica principal de este primer día fué la de tanto, registrándose bastantes transacciones, con tendencia a la baja, aunque el número de aquéllas acusa ligera desanimación, que quedará posiblemente enjugada en las que se realizarán hoy y mañana.

Una comisión municipal, integrada por el presidente de la Comisión de Abastos, don José Villaverde Cortés; jefe de la Sección, don Pedro Pérez Ceitia, y los concejales señores Mateo y Arroyo, giraron una detenida visita a las diversas dependencias del Mercado. (Foto Villaverde)

**MOTO GUZZI HISPANIA**

El vehículo utilitario más fuerte y seguro para el agricultor - Especialmente diseñado y construido para trabajo rudo. 24.000 máquinas rodando por España - No se rompe nunca. 11.500 pesetas en toda España

Concesionario exclusivo para Burgos y provincia:

# CASA RUERA

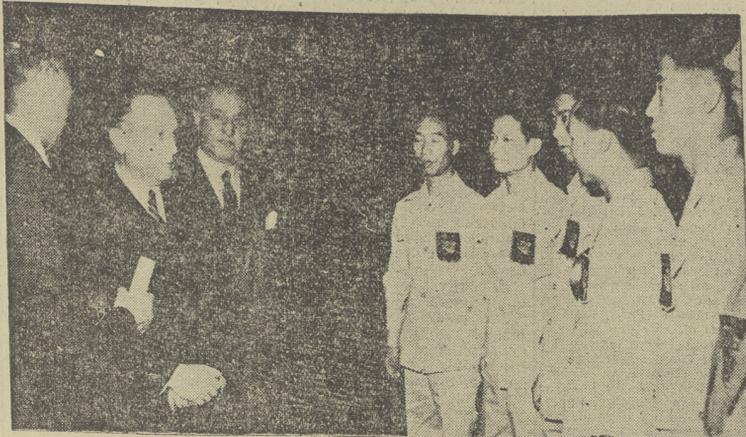
Plaza José Int. nie, 33 - Teléfono 1276

# La ignorancia, el fanatismo y el temor, impulsan a las bayonetas de la China roja

## Por la cantidad de proyectiles y grano molido que le suministran, sabe el soldado de Mao-Tse-Tung los días que ha de resistir bajo el fuego enemigo

### Hablan cinco fugitivos del "telón de bambú" que eligieron en Corea la libertad

No hace aún mucho tiempo, esos mismos cinco hombres eran diez brazos en alto frente a una "metralleta" norteamericana que se bamboleara a la ración en las proximidades del Paralelo 38; y casi ayer, todavía, eran sólo cinco sombras cruzando tras las alambradas del cautiverio, en el sur de Corea. Pero estos días, los exsoldados rojos que capitanea Chan-Tsun-tsun han sido cinco corrientes e impenetrables sonrisas en el pacífico mediterráneo de Madrid. Cinco sonrisas que no vimos borrarse de sus labios un solo momento, ni siquiera cuando esos hombres hablaban de la esclavitud y de la muerte que habían dejado atrás...



Raimundo Fernández-Cuesta recibió recientemente a los fugitivos del "telón de bambú".

El grupo ha venido a Europa, como es probable que ustedes sepan, para contar a muchos occidentales todavía engañados, todavía en la duda, su atroz experiencia sobre los sistemas comunistas. Y quizá cuando este reportaje se publique, los cinco antiguos combatientes de Mao Tse Tung se encuentren lejos de nosotros, explicando en otros lugares del mundo libre la misma patética lección, que tanto les costó aprender... Pero las declaraciones de ellos a su paso por Madrid tienen un valor de todas formas la misma actualidad. Porque los evadidos del "telón de bambú" nos relataron algo más importante que su propia odisea personal: nos descubrieron que Mac Arthur, Ridgway o Van Fleet habían sospechado eferentemente ya, en su día— qué es lo que hoy hace avanzar a los millones de bayonetas de la China roja. Ese nuevo coloso con los pies de barro...

### PRIMER FACTOR: DESCONOCIMIENTO TOTAL DE LA POTENCIA MILITAR DEL ENEMIGO

A partir de aquí hablan para ustedes Chang Tsun Sien, jefe del grupo; o Chao King Chung, forzoso a luchar bajo la bandera roja, no obstante haberse convertido hace años al catolicismo; o Hu Han-hang... Cualquiera, en suma, de los que integran esta Misión viajera de combatientes comunistas, y así es su versión:

Una intensa campaña de propaganda anti-"imperialista" prelude a todas las provincias de China la intervención armada del Gobierno de Peking en el conflicto coreano... Los proclamas en sus primeras páginas, la radio, en sus emisiones, dieron al pueblo que aquella era una guerra defensiva, pues los Estados Unidos, tras la conquista del norte de Corea, proyectaban la invasión de China. La lucha —se decía también— había el cansancio— era una aventura perdida de antemano por los "capitalistas yanquis". La bomba atómica, por ejemplo, un simple "puff" de Washington. El célebre VIII Ejército, una unidad sin moral, y en desbandada. La artillería norteamericana, diezmada por las baterías rojas, había dejado asimismo, desde semanas antes, de constituir una amenaza...

Y cuando la inundación de falsedades y proclamas alcanzó su nivel más alto, se abrieron en todas las ciudades los honderos, de enorme tamaño. Y muchos acudieron a ellos, atraídos por el fanatismo político. Más todavía, empujados por la miseria o la desesperación. El resto, para evitar represalias, dadas sus antecedentes nacionalistas. Pero todos, teniendo un desconocimiento completo de la verdadera potencia militar del enemigo. La revelación de lo que era combatir frente a los Estados Unidos sólo les llegó al militar la primera ofensiva y la experiencia hubo que pagarla con un río de sangre.

### FANATISMO Y MIEDO AL TIRO POR LA ESPALDA

Pero otras dos razones impelieron también en Corea hacia adelante las oleadas de la infantería comunista china. Una, el fanatismo de los oficiales, en su mayoría comisarios políticos. Y otra, el temor de los "voluntarios" a recibir automáticamente el tiro por la espalda, a la más leve señal de retroceso. El avance lo iniciaban siempre pequeñas unidades de tres hombres, cada uno de los cuales vigila constantemente a sus compañeros, y un soldado raso tiene autorización para hacer fuego contra su superior —sea cabo o capitán— si sospecha que éste traiciona en el ataque. Y aun si cree que el superior o el compañero marchan demasiado en vanguardia, abrigando la intención de pasarse a las filas contrarias.

### LA RACION DE LA MUERTE

Los soldados rojos no llevaban en Corea la protección del casco, ni nada. Antes de iniciar un ataque administraban un cinturón con proyectiles, además de una carga completa en el fusil. En algunos casos les proporcionaban dos o tres bombas de mano, de tosca fabricación y les ordenaban lanzarse a

berriamias y maquinaria necesitada demostrando vende actualmisiones remuneradoras. Almacenes Mayor, Apartado 120, San Sebastián.

Estos hombres, huéspedes provisionales del país que primero supo elegir en Europa la libertad, formaron en las divisiones chinas del 120 y 150 Ejércitos, y todavía no han podido comprender cómo las tropas de las Naciones Unidas no lo aniquilaron totalmente con fuego a discreción. Sobre todo cuando ellos, muchas veces, se batieron en retirada...

¿POR QUÉ NOS VENCIERON? Estos hombres, huéspedes provisionales del país que primero supo elegir en Europa la libertad, formaron en las divisiones chinas del 120 y 150 Ejércitos, y todavía no han podido comprender cómo las tropas de las Naciones Unidas no lo aniquilaron totalmente con fuego a discreción. Sobre todo cuando ellos, muchas veces, se batieron en retirada...

Era una pregunta dirigida a ellos mismos y también a nosotros, a la cual ni nosotros ni ellos supimos responder. La contestación quizá se encuentre en los archivos de Washington, resumida bajo el título clave de "Guerra limitada en Corea". Lo único que estos hombres siguen afirmando tericamente, por encima de todas las sutilezas de la alta política, es que si en el año 1951 las vanguardias aliadas hubieran llegado a las márgenes del Yalu, los setecientos millones de seres del infierno chino es posible que hubieran alcanzado ya la liberación. Y la bandera roja no cubría hoy los altares en Peking. Ni el gran fantasma de la China comunista podría alzarse ahora, ante el resto del mundo asiático, haciendo ondear su triunfo en Corea e Indochina: dos victorias que le fueron otorgadas por el propio acusado unas semanas después.

JUAN PORTEAGA

### Homenaje en Lima a dos naturalistas españoles

Lima, 11.—En el salón de actos de la Facultad de Farmacia de la Universidad de San Marcos, bajo la presidencia del Rector y del embajador de España, señor Gullón, se ha celebrado un acto de homenaje a los naturalistas españoles Hipólito Ruiz y José Pavón, que, en los comienzos del siglo XIX, realizaron una magna exploración científica por tierras de América y singularmente del Perú.

El doctor Julio López Guillén profesor de la Universidad de San Marcos, pronunció un hermoso discurso de alto elogio para la ciencia botánica española y para los otros mencionados naturalistas. En honor de éstos se celebró, asimismo, otro acto en la Sociedad de Historia de la Farmacia, en el que, igualmente, intervino el señor López Guillén.—Efe.

### DOS CONFERENCIAS SOBRE CAJAL EN LA UNIVERSIDAD BONAERENSE

Buenos Aires, 11.—Acercas de la obra de Cajal ha pronunciado dos conferencias en las Facultades de Filosofía y Letras y Medicina, el agregado cultural a la Embajada de España, doctor Pedro Ara.—Efe.

### AL MARGEN DE LA REALIDAD (I)

# EL FALSO REY DE CORCEGA

## Las fantásticas andanzas de un aventurero alemán

CIERTO es, dijo aquel distinguido gentilhombre, que gozan ustedes de un estado de opinión favorable para independizarse. ¡Corcega independiente y soberana! Pero han de tener en cuenta que el Dux de Génova enviará inmediatamente fuerzas para aplastar la rebelión...

—Contamos con ello, aceptó uno de los más distinguidos jefes del partido separatista. Por eso necesitamos armas, dinero... y un caudillo que nos dirija.

El gentilhombre le miró pensativo. Cruzó sus piernas con gran parsimonia y, ante el asombro del auditorio, especificó:

—También les hace falta un rey. Todo país que se aprecie tiene al frente del Gobierno a un monarca. Yo podría muy bien ser ese rey...

Los conjurados cambiaron impresiones entre ellos. Eran siete u ocho. Después, el que había hablado antes se apresuró a hacerlo de nuevo en nombre de todos:



—Si usted es capaz de conseguir las armas y el dinero no tenemos inconveniente en nombrarle majestad de ese "reino". Pero primero necesitamos las armas y el dinero... Y vamos a fijar un plazo. No superior a dos años. ¿Entendido? Los corsos somos impacientes. ¿Cuál es su nombre, por favor?

El gentilhombre se puso en pie a la vez que indicaba: —Pueden llamarme Teodoro Esteban de Neuhoff... Mi nombre es ya una garantía para las Cortes de Europa. Neuhoff..., con dos "efes". Bien. ¡Hasta la vista, amigos míos!

Los miembros de la Junta estrecharon la mano del pretendiente y cada uno se fué por su lado, no sin mirar a la salida si algún "polizonte" del Dux de Génova les había seguido los pasos.

—Su excelencia Teodoro Esteban de Neuhoff, grande de España, lord de Inglaterra, barón del Sacro Romano Imperio y príncipe del Solio Romano. Su cortejo se componía de un secretario, un falso capellán, un mayordomo, un cocinero y once criados. Todo esto lo sabía la aristocracia francesa que asistía a los saraos que él organizaba.

Dios sólo sabe de qué medios se valió, pero es el caso que, al cabo de dos años, se presentó de nuevo en Corcega, viajero en un navío que portaba diez cañones, cuatro mil fusiles, tres mil pares de zapatos, mil sacos de trigo y otras provisiones.

Material suficiente, en aquellos tiempos, para sostener una guerra. Se asegura que su abastecedor fué el bey de Túnez, el cual, maquiavélicamente, pretendía que una vez conseguida la independencia de Corcega le fuera anexionada la isla.

El caso es que Neuhoff fué proclamado rey de Corcega, conforme se había acordado, y que el acto de la coronación tuvo lugar en el convento de Aléfan. Se le llamaría Su Majestad Teodoro I de Corcega.

Se estableció una Dieta, formada por veinticuatro consejeros y, naturalmente, se decretó la formación de una orden de nobleza.

Seguidamente pasó revista a las fuerzas rebeldes.

Sin embargo, en Génova—que al principio habían tomado a chunga al tal Neuhoff—no les gustó la existencia del falso rey. Mandó el Dux organizar una expedición punitiva para sofocar la sedición.

Pero Teodoro I salió victorioso en los primeros encuentros. Al frente de diez mil rebeldes conquistó la ciudad de Porte Vecchio y puso sitio a Bastia.

Mas no todos los corsos secundaban la rebelión. Génova disponía de oro y armas abundantes. A Neuhoff comenzaron a faltarle ambos y la ayuda que le prometieron unos agentes ingleses no llegaba nunca.

El desaliento cundió en sus filas, y a punto estuvo de caer en manos de sus adversarios, que habían puesto precio a su cabeza.

Huyó al extranjero, prometiendo a sus seguidores que volvería con armas y dinero. Pero cuando ya había conseguido ambas cosas, le fué imposible desembarcar en las costas de Corcega, continuamente vigiladas por las escuadras de Génova y Francia.

Hubo de buscar refugio en Nápoles. Poco a poco fué menguando su bolsa, y llegó a vivir en la más absoluta miseria. Se cuenta de él que, derrotado físicamente, ofrecía:

—Le vendo a usted mis derechos a la Corona de Corcega. Puede usted ser rey de aquella isla a cambio de una cantidad relativamente pequeña.

Más de un guasón le preguntaba: —Y una vez concedidos esos derechos, ¿ya puedo ir a coronarme?

Entonces el vencido aventurero, agotado por el alcohol, insinuaba una protesta: —Tendrá usted que declarar la guerra a la república de Piámonte y también a Francia...

Y el cotarro rompía en estruendosas carcajadas, mientras Teodoro I se mesaba, desesperado, los cabellos.

Murió años más tarde en Londres. Se había convertido en un hombre estrofaario. Cuentan que su modesta inhumación la pagó un comerciante de comestibles que quiso presumir de enterrar a un rey.

Al parecer, algunos aún creían las fantásticas historias del aventurero alemán.

LUIS SELLA

# Se cree que Gaston Dominici no será condenado a muerte

## El día 17 comparecerá ante un Tribunal, acusado de triple asesinato

París.—(Cronica de nuestro corresponsal.)

HAN transcurrido dos años desde que sir y lady Drummond, con su hija Elizabeth, fueron salvajemente asesinados en los bajos Alpes franceses, a dos kilómetros de la finca "La Grand Terre". Sólo catorce meses después del bárbaro delito la Policía logró ofrecer a la Justicia un culpable o, por lo menos, un individuo acusado de triple asesinato, el "patriciarca" de una extraña y primitiva familia, que a los 77 años aparece como personaje clave del epílogo.

Probablemente, cuando el 17 de noviembre comparezca ante el juez acusado de triple asesinato, no faltará un capítulo de sorpresas. En primer lugar, los abogados defensores del bárbaro viejo aseguran que no existen pruebas legítimas e irrefutable para dictar sentencia como único y si siquiera como autor de las tres muertes. La Policía procedió a su detención basándose en la sospecha, y el juez ordenó su encarcelamiento aceptando una confesión espontánea, cuyo valor discuten los juristas porque: primero, estuvo conseguida tras catorce horas de interrogatorio; segundo, fué lanzada por un hombre de 77 años, que, aceptando la culpabilidad, "salvaba" a dos de sus hijos de una sospecha muy grave, y tercero, que fué desmentido por el propio acusado unas semanas después.

Conociendo a los Tribunales franceses cuesta admitir la hipótesis de una condena a muerte. La Justicia—no siendo en causas políticas— aplica, casi siempre, los máximos recursos que ofrece la indulgencia a todo delincuente, y tratándose de un septuagenario sobre quien reposa el más insignificante punto de duda—en lo que concierne al triple crimen—, un fallo con encarcelamiento es más lógico que la pena capital.

En tales circunstancias, ¿para qué celebran el juicio?—preguntan algunos. Con toda evidencia, si el viejo Dominici no es el autor directo y único, fué cómplice; en cualquier caso conoce y encubre al verdadero criminal. La complicidad en semejante acto merece cien veces la muerte, pero si no aplican la máxima pena en consideración a la edad, ¿para qué juzgarlo? Mandar a este hombre a un presidio equivale prácticamente a sufragar los gastos de un asilo, puesto que ni los trabajos forzados ni siquiera el reglamento le alcanzan. ¿Para qué esos cuatro días de proceso? La Justicia responde plenamente a las preguntas: Si los abogados defensores ponen de manifiesto ciertos fallos de la acusación, harán al mismo tiempo una labor de cerco en torno al verdadero culpable (suponiendo que fuera otro). Durante los interrogatorios, el acusado, como los testigos llamados a declarar tendrán que repetir una versión exacta a las autoridades o contradecirse. Por muy recelosos y herméticos que sean, no podrán dejar sin respuesta la pregunta precisa y tendrán que hacerlo en público.

El proceso será interesante, no porque de él salga el castigo ejemplar, sino porque de allí

podría salir otro culpable. Naturalmente, si evitan que la política lo embarulle todo otra vez. Ya en la primera parte del horroroso drama, la circunstancia de que sir Jacques Drummond hubiera actuado durante la guerra en los servicios secretos del ejército aliado sirvió para que el partido comunista lanzara una campaña de insinuaciones y falsedades destinada a encubrir, como cortina de humo, el móvil seguramente brutal y primitivo del triple asesinato para explicar la como una acción del contraespionaje. El gesto por parte de los rojos no era gratuito, puesto que la familia Dominici cumplía funciones de la delegación comunista en aquella zona.

Si el partido de Moscú necesita encubrir a sus cómplices y evitar que declaren lo que ocurrió con las armas de la resistencia, que acapararon para las células y cuando vieron en torno a los "paseos" de muchos inocentes—que morían asesinados por los andurriales de la "Gran Ferme"—organizará otra ofensiva de falsas pistas para



que la verdad se pierda entre mil dudas.

Todo depende de que el Tribunal no caiga en la trampa o de que los jueces prefieran parecer magnánimos, cuando lo que se espera de ellos es que sean justos.

INTERINO

**FUNDADOR**  
EL COÑAC QUE DESTACA POR SU CALIDAD  
CORRESPONDE A LA ATENCIÓN DE SUS CONSUMIDORES

CON LA DISTRIBUCION DE 100.000 PREMIOS DE ENTREGA INMEDIATA. ADEMÁS OTROS MUCHOS PREMIOS EN METALICO Y EL DERECHO A PARTICIPAR EN SU EMISION LA MELODIA MISTERIOSA MAS FACIL Y ATRACTIVA QUE NUNCA.

AL COMPRAR UNA BOTELLA DE COÑAC FUNDADOR NO OLVIDE PEDIR "EL SOBRE SORPRESA"

**FUNDADOR**  
COGNAC  
—EL COÑAC SECO POR EXCELENCIA



gracia a Alberoni y lo tomó a su servicio. Neuhoff estuvo metido en toda clase de intrigas políticas, económicas y amorosas, y alcanzó—no por méritos de guerra, claro es— el grado de cornel.

Riperdá se encargó de casarle bien. Contrajo matrimonio aquel truhan alemán, de buen ver y simpática apariencia, como consumado golfo, con lady Sarsfield, condesa de Stillmanoch y dama de honor de Isabel de Farnesio.

La caída de Riperdá trajo para nuestro aventurero una época de vacas flacas. Entonces, abandonando a su esposa, huyó secretamente a Francia y luego a Holanda e Italia, por cuyos países girovagó; goza fama de ser un jugador experto, buen espadachin y hombre de poca conciencia.

Nadie diría al verlo la clase de persona que era. Alto, de buena presencia, pomposo en maneras, exquisito en sus gentilezas, sabía ganarse la simpatía de sus interlocutores.

En Génova, por el revuelo que allí había, se enteró de la posible rebelión de los corsos, muchos de los cuales se habían refugiado en las montañas para combatir a los que juzgaron sus invasores.

Teodoro Esteban de Neuhoff—nadie olvide que vivió en el siglo de Saint Germain y del conde de Cagliostro— consideró que tenía un gran negocio a la vista. En aquellos tiempos, el pasado de un hombre, por poco ejemplar que fuera, no se conocía fácilmente. Los medios

# Mendes - France inicia su ofensiva contra el alcohol

## Soldados ingleses, norteamericanos y franceses desfilan ante la tumba del soldado desconocido

Paris, 11.—El primer ministro, Mendes-France, ha iniciado su ofensiva contra el alcohol, lo que ha provocado que los bebedores murmuren sobre sus vasos de vino.

Mendes-France ha conseguido que sea aprobado su programa antialcohólico la pasada noche por parte de su Gobierno, pero la mayor parte de los puntos del mismo requieren una aprobación posterior de la Asamblea Nacional.

El programa eleva los impuestos sobre los licores fuertes, limita el número de bares, cierra los establecimientos de bebidas por lo menos durante cinco horas al día y aumenta las multas para castigar a los borrachos.

Mendes-France no aboga por una total prohibición, pero ha expresado su alarma ante las estadísticas que demuestran que el consumo por individuo en Francia es tres veces mayor que en los Estados Unidos. Se calcula que el 85 por 100 del alcohol consumido en Francia lo es en forma de vino.

Se espera que una de estas medidas encuentre oposición entre los trabajadores. Una de ellas, en efecto, establece que los bares cierren sus puertas desde las cinco de la mañana hasta las diez de la mañana, con lo cual se impide a los trabajadores que tomen su café con una copa de vino por la mañana.—Efe.

### DESFILE POR LOS CAMPOS ELISEOS

Paris, 11.—Soldados ingleses, norteamericanos y franceses desfilaron esta mañana por los Campos Eliseos, hasta la Plaza de la Estrella, como homenaje a los caídos durante la primera guerra mundial.

El tradicional desfile que conmemora la firma del armisticio se realizó en torno al Arco del Triunfo, donde se encuentra la tumba del soldado desconocido. Para Francia es el primer día del armisticio en quince años que se celebra en paz. Miembros de las tres divisiones del Cuerpo expedicionario francés en Indochina se han sumado al desfile de hoy.

En Verdún, una "flama de la libertad", encendida en el Cementerio nacional norteamericano de Arlington (Virginia) y traída a través del Atlántico, ha sido colocada al lado de la tumba del soldado desconocido, en el monumento nacional.

El presidente de la República, Coty, colocó la primera piedra del monumento al Ejército francés en el Cementerio de Passy (Paris).—Efe.

### Ampliación de actividades del Instituto «Francisco Suárez»

En una entrevista celebrada en Madrid por los señores Beneyto y Codón, director y secretario, respectivamente, del Instituto, con el presidente de la Sección Española y subsecretario de Justicia, señor Oreja Elosegui, se ha acordado contar a la Institución «Francisco Suárez» la organización de una Escuela de Investigaciones Histórico-Jurídicas, que radicará en Burgos.

# Hoy se reúne en Montevideo la Conferencia General de la UNESCO

## Se publicará en español un resumen jurídico internacional

Montevideo, 11.—Mañana iniciará sus deliberaciones en Montevideo la Conferencia General de la Unesco. Es la primera vez que ese importante organismo de las Naciones Unidas, en el que España está representada, celebra una Asamblea en un país hispanoamericano, circunstancia que, unida a la importancia del orden del día que será estudiado, ha despertado lógica expectación.

El Gobierno uruguayo ha hecho los arreglos necesarios para poner a disposición de la Unesco el palacio legislativo durante todo el tiempo que dure la Asamblea, cuyas sesiones se prolongarán hasta el 11 de diciembre. Los miembros del Consejo Consultivo de la Unesco se encuentran ya en Montevideo desde hace varios días, así como la mayoría de los funcionarios pertenecientes a las oficinas centrales de París. También ha llegado el director general de la Organización, Luther Evans, y los miembros del Consejo Ejecutivo.

Las sesiones plenarias se celebrarán en el salón de Pesos Perdidos, especialmente adaptado a estos fines. Las salas del Senado y de la Cámara de Diputados habrán de reservarse para las Comisiones más nutridas.—Efe.

### CREDITO DE 3.000 DOLARES PARA UNA PUBLICACION EN ESPAÑOL

Montevideo, 11.—La Comisión Ejecutiva de la Unesco ha acordado recomendar que las Naciones Unidas prosiguan sus estudios de posibles peligros crecientes de los experimentos termonucleares y atómicos.

La moción fue presentada por Japón y ha sido aprobada por unanimidad.

La Comisión ha aprobado también una moción de la India para estudiar las posibilidades de traducir los trabajos de Gandhi a numerosos idiomas y una resolución de la India autorizando al director general de la Unesco a preparar un programa para reproducir las obras maestras asiáticas y africanas de arte moderno y antiguo, y la publicación de estos trabajos a precios populares.

También fue aprobada una tercera resolución de la India sobre el estudio de la posibilidad de establecer un Instituto de lenguas asiáticas y africanas, así como una moción de Nicaragua y Honduras para establecer una serie de premios consistentes en pergaminos, medallas y diplomas para trabajos científicos, artísticos y de educación y filosofía, y, finalmente, una de Italia recomendando el mantenimiento del proyecto conocido como "índice de traducción".

El Consejo recibió una felicitación de España por su decisión de conceder un crédito de 3.000 dólares para publicar en español un resumen jurídico internacional.—Efe.

### 20 barcos esperan para descargar en el puerto de Londres

Londres, 11.—A consecuencia del amontonamiento de mercancías en el puerto de Londres causado por la huelga, veinte barcos esperan muelle para descargar su mercancía. Falta unos 400 cargadores de muelle para que el trabajo pudiera realizarse como se precisa. En la actualidad no hay hombres bastantes para acelerar la descarga y la carga, mientras el puerto trata de volver a la normalidad. Los círculos bien informados aseguran que lord Ammon, que fue jefe del Consejo Laboral portuario hasta 1949, pedirá mañana en la Cámara de los Lores, que una comisión de encuesta sea establecida para examinar el actual esquema laboral.—Efe.

# Churchill va a cumplir 80 años

## Un laborista propone una reunión de los jefes que lucharon contra Hitler

Londres, 11.—Un veterano jefe del partido laborista ha propuesto que sir Winston Churchill invite al presidente norteamericano y al jefe del Gobierno soviético a una reunión, con motivo de cumplir Churchill 80 años de edad el próximo día 30.

El secretario del partido laborista, Morgan Phillips, ha sido el autor de la propuesta y ha sugerido que Eisenhower y Malenkov sean incluidos en la lista de invitados, así como los jefes de todas las naciones que lucharon contra Hitler.

Phillips hizo su propuesta en medio de amplios comentarios en torno a la política que seguirá Inglaterra respecto a las relaciones entre el Este y el Oeste.

El "Daily Mail", en un titular en primera plana, pregunta: "¿Qué pasa? Primero —dice— Malenkov, luego sir Winston Churchill y ahora el presidente Eisenhower rezuman cortésia hacia el Este y el Oeste."—Efe.

### La población eldense cocina con infiernillos de petróleo

Elgida (Alicante), 11.—Se ha propagado de tal forma el uso de infiernillos para cocinar que ha disminuido en un 70 u 80 por 100 la venta de carbón mineral y vegetal para atenciones domésticas. Por ello, las carbonerías han sido habilitadas para el despacho de petróleo. El carbón es transportado por las calles y pregonada la mercancía, dando así toda clase de facilidades a los usuarios para proveerse del citado artículo.—Cifra.

### Homenaje al guardia urbano más simpático de Marruecos

Tetuán, 11.—Como un homenaje simbólico a los valores cívicos de la Policía Urbana de Tetuán, el Automóvil Club de Marruecos ha organizado una demostración popular "al guardia más simpático de Marruecos", al musulmán Sidi Mohamed Ghinari, a cuyo efecto ha abierto una suscripción popular que cuenta ya con una suma importante. Ghinari es el prototipo de la simpatía. Es conocido por conductores y transeúntes, por cada uno de los cuales tiene una palabra de cariño, de respeto, de indicación amable y también de reprimenda. Es un fiel cumplidor de su deber y un enamorado de su profesión. Nació en Tetuán el 10 de mayo de 1916 y lleva como guardia de circulación y como especialista por la Policía Urbana cerca de nueve años. Durante este tiempo no se ha registrado ni un solo incidente en los puestos donde actuó.

Los niños le profesan gran cariño, hasta el punto de que cuando van paseando con sus padres corren hacia él para saludarle. De las mujeres como conductores de vehículos dice que "algunas veces, cuando se las manda parar, resulta que no encuentran el freno". En el homenaje que se le está preparando intervienen la Prensa y la Radio y constituirá una recompensa espiritual y económica a su celo profesional.—Cifra.

# SUCESOS

### CASADO Y SIN NOVIA NI DINERO

Tetuán, 11.—El pasado día 9 se casaron en Huelva Victoriano Guerrero Vázquez, residente en Tetuán, y Adela Castilla Repiso, que tiene su residencia en Tetuán. Adela sacó pasaporte individual, via Algeciras, y el novio tenía autorización únicamente para entrar en la zona del Protectorado, donde se proponía solicitar salvoconducto para Tánger. Al llegar al matrimonio al puerto de Algeciras se encontró con que la esposa no podía hacer el viaje a Tánger por vía Ceuta; hubo de tomar un barco para hacer el viaje directamente a la ciudad internacional, en tanto que Victoriano embarcó en el que lo había de llevar a Ceuta, para luego seguir a Tánger y reunirse allí con su esposa. Pero es el caso que se quedó dormido en la cubierta del barco y cuando desembarcó pudo comprobar que le habían robado la cartera con todo el dinero que llevaba. Ahora se encuentra en Tetuán sin un céntimo y por consiguiente sin poder reunirse con su mujer, que le espera en Tánger. Un periódico de Tetuán se ha interesado por el asunto, dado el cariz romántico que ha tomado aquí, y ha pedido por medio de un pequeño suelto que se ayude a este hombre para que pueda seguir su luna de miel.—Cifra.

### Presentaron sus credenciales...

(Viene de primera página)

de El Salvador, de las insignias de la Gran Cruz extraordinaria de la Orden Nacional de José Matías Delgado, la más alta condecoración de El Salvador. Seguidamente impuso las insignias al Caudillo, que expresó su agradecimiento por esta distinción e hizo votos por la prosperidad del Presidente y pueblo de aquella República hermana.

En el acto estuvieron presentes el ministro de Asuntos Exteriores, el jefe de la Casa Civil, el general jefe de la Casa Militar, contralmirante segundo jefe e intendente de la Casa Civil, los jefes de Protocolo y del Gabinete Diplomático de Asuntos Exteriores y los ayudantes de servicio de Su Excelencia.

El subsecretario de Relaciones Exteriores de El Salvador, don Carlos Azuero Chaves, leyó el siguiente discurso:

"Excelencia: Como un grandísimo honor estimo la alta misión que me ha conferido mi Gobierno al brindarme la excepcional oportunidad de imponer en su nombre las insignias de la Orden Nacional de José Matías Delgado, en su grado máximo, con la cual ha querido testimoniaros el profundo y sincero aprecio que siente hacia vuestra ilustre figura de soldado y de patriota, que ha sabido, con pulso firme y con visión certera, conducir por senderos de paz, de dignidad y de progreso a esta nobilísima nación española, a la cual mi país se siente ligado por vínculos inderrotables, forjados en siglos de común historia, que si desde el principio en el heroico batallar de la conquista, fructificaron en el quehacer continuado de una larga etapa de unión a España, eminentemente constructiva, que estableció los firmes basamentos en los cuales se asienta nuestra nacionalidad presente, que se enorgullecen en proclamar a los cuatro vientos la limpia ejecutoria de su estirpe hispánica.

La procer figura, Excelencia, que da nombre a nuestra Orden Nacional implica en sus vestiduras sacerdotales la luz del Evangelio que recibimos como preciado don de la madre Patria; su claro aliento español se remonta a los primeros conquistadores; su gloria doctoral, recibida en una de las más insignes Universidades del imperio hispánico, es símbolo de una cultura que tenemos como valiosa herencia, y, finalmente, su vida entera, consagrada a los más altos ideales, la consideramos como el mejor ejemplo de más acrisolado patriotismo. No en vano, Excelencia, nuestra emancipación se proyectó como un hecho natural de madurez política, realizado instrumentalmente por feliz designio de la Providencia.

No me resta, Excelencia, sino expresar en nombre del Gobierno y pueblo salvadoreños, y muy especialmente en el del excelentísimo señor Presidente de la República, nuestro agradecimiento por los más sinceros votos por vuestra persona, así como por el bienestar y prosperidad de la gloriosa Nación que os tiene como un insigne Caudillo.

Su Excelencia el Jefe del Estado expresó su agradecimiento por la distinción de que era objeto e hizo votos por la prosperidad del Presidente y pueblo de la República hermana.

### OBREIRO MUERTO

Teruel, 11.—A consecuencia de un derrumbamiento de tierras, que le sepultaron, ha perecido el obrero Florencio Clavería Roca.—Cifra.

### UN MINERO MUERTO Y OTRO HERIDO GRAVE

Oviedo, 11.—Cuando se hallaba trabajando en el grupo "Santa Bárbara", de Hulleras de Turón, el barrenista Luis Rodríguez Fernández, al dar fuego fue alcanzado y sufrió heridas gravísimas en la base del cráneo y otras partes del cuerpo, que le produjeron la muerte. Su ayudante, Enrique Fernández, sufrió heridas graves.—Cifra.

### HERIDOS EN ACCIDENTE DE MOTO

Gijón, 11.—La vecina de Rocas, Amor Fernández Iglesias, de 41 años, fue atropellada por una motocicleta conducida por Eugenio Alonso, de Noreña. La primera sufre lesiones de pronóstico reservado y el segundo muy grave. Ambos fueron hospitalizados.—Cifra.

### Conato de incendio

Ayer tarde se produjo un incendio en la casa número 25 de la calle de Santander, debido al bollín de la chimenea. Personados los bomberos, sofocaron el siniestro sin más consecuencias.

### La Bolsa

#### Cotizaciones en Bilbao ACCIONES

Bancos. — Banco de Bilbao, 692,50; Central, 469; Vizcaya, serie A, 545; idem serie B, 537,50. Ferrocarriles y Transportes. — Ferrocarriles Vascongados, serie A y B, 145; Aviación y Comercio, 109. Electricidad. — Electrica de Viesgo, viejas, 176,50; Electricas Reunidas de Zaragoza, viejas, 100; Hidroeléctrica Española, 198; Iberduero, ordinarias, 200,50; idem 6 por 100, liberadas, 190,50. Minas. — Minas del Rif, 600; Siderometalúrgicas. — Altos Hornos de Vizcaya, nuevas, 206,50; Basconia, 870; Duro Felguera, 244; Asturiana Santa Bárbara, viejas, 153; Unión Cerrajería Mondragón, 705. Industrias varias. — Feissas, 100; Sefarino, 228; Unión Española de Explosivos, 334; Unión Química del Norte de España, viejas, 170; Campsa, 178,50; Ebro, Compañía de Azúcares y Alcoholes, 295; Industria y Navegación, 111; Compañía Telefónica Nacional de España, 191.

### BANCO DE SANTANDER

Banco — Bolsa — Cambio  
Caja de Ahorros  
Espolón, 12. — BURGOS

# Anuncios Telegráficos

**Alquileres**  
¡ATENCIÓN!, alquiler vivienda, con lonja, carretera Santander, esquina. Gómez (Prigo), Moneda, 13, Burgos.

**Automóviles y Accesorios**  
PERMUTARIA turismos «Wipera», 14 H. P., local o vivienda, abonaría diferencia acto. Informes: Moneda, 13, Gómez, Burgos.

COMO nuevo, vengo «Opels», 14 H. P., Moneda, 13, Burgos.

**Colocaciones**  
NECESITO oficial primera MOSAISTA. Escribir a MOSAICOS MARTINEZ, Benavente (Zamora). (2.899)

**Compro-venta de lincos**  
¡¡¡CAPITALISTAS!!! Lote 4 viviendas, verdadera oportunidad, libros. Situación inmejorable. Gómez (Prigo), Moneda, 13, Mañanas, Burgos.

¡¡¡GANADEROS!!! Casa completa, grandes cuadras, almacenes, viviendas, vengo, todo el libre, frente nuevo Mercado Ganados. Gómez (Prigo), Burgos.

FERROVIARIOS, vengo viviendas, desocupadas, cuatro habitaciones, patio. Consulteme. Gómez (Prigo), Burgos.

¡¡¡INVERSION!!! Comodísima, casa completa, 15 viviendas, plantas industriales, todas libres. Vengo rápidamente. Gómez (Prigo), Burgos.

LOCAL libre, bien situado, cambiaria turismo. Gómez (Prigo), Mañanas, Burgos.

**Maquinaria Reparaciones**  
TRACTORES «Deutz» Diésel de 15, 30, 45 y 60 H. P. Venta libre, precios ventajosos. Paseo de Zorrilla, 55. Hijo de José Vidal.

REMOLQUES, arrobaderas, cultivadores y arados para tractor. Maquinaria agrícola y repuestos de todas clases. Reparaciones de aperos de tractor garantizados. Hijo de José Vidal. Valladolid.

SE VENDE máquina de café marca «Omega» y otros efectos propios industria café, a precio muy reducido. Razón en Claudio Moyano, 6, tercer izquierda. Valladolid.

**Traspasos**  
¡¡¡CARNICEROS!!! Pego Plaza Mayor, traspaso carnicería, renta baja. Buen negocio. Gómez (Prigo) Moneda, 13, Mañanas, Burgos.

GRAN negocio, comestibles, calle Santa Clara, vivienda, buena clientela. Otra detrás Audiencia. Gómez (Prigo), Burgos.

¡¡¡FARMACEUTICOS, oportunidad!!! Farmacia, pueblo la provincia cedería, buenas condiciones Gómez (Prigo), Burgos.

PERMUTARIA, calle Madrid, negocio charcutería por turismo. Informes: Gómez (Prigo), tardes, Burgos.

¡¡¡INTERESANTISIMO!!! Restaurante, magnífica vivienda, renta bajísima. Centrifugémoslo. Visitenlo Gómez (Prigo), Moneda, 13, Burgos.

CARBONERÍA, carretera Arcos traspasaría, v.l. regalo. Informes: Gómez (Prigo), Burgos.

¡¡¡GRAN HOTEL!!! tres pisos, 200 plazas, traspasaría, vendería. Palencia. Gómez (Prigo), Moneda, 13, Burgos.

COLMADO traspaso, calle Santander, renta bajísima 175.000. ¡Oportunidad! Gómez (Prigo), Burgos.

¡¡¡ATENCIÓN!!! Almacén coloniales, situación inmejorable, gran local, traspaso, por enfermedad, cede. Gómez (Prigo), Moneda, 13, Burgos.

TRASPASO pensión sitio céntrico, estupidas habitaciones, con agua corriente. Informes, en la misma. Brass, 2. Zamora. (2.833)

OCASION, traspaso tienda, sitio muy comercial, por no poder atender. Informes esta Administración. Zamora. (2.810)

TRASPASO tienda y taller vacíos en calle Mayor, 36. Calzados Ruiz. Bclorado (Burgos).

# DEPORTES

## DIALOGO INTRASCENDENTE

### A través de la primera vuelta del torneo de Liga Una curiosa valoración de los jugadores



—¿Cree usted, entonces, en una segunda vuelta del torneo de Burgos C. F.?

—No creo. El domingo próximo puede decidirse el dilema. ¿Y qué tal el equipo?

—No creo que ha encontrado el camino de la victoria y de entusiasmo por el momento.

—¿Conoce usted el historial de los jugadores del Burgos en esta primera vuelta que terminó el domingo? ¿Le da las notas de cada uno?

—Como no! Empezaré usted.

—¿Mire usted: Titulares que no han jugado, Izarra, Mon y Hermiluz. Y ahora empezamos con los suplentes.

#### HERNANDO

No jugó en la primera, segunda y cuarta jornadas; en la tercera, bien; en la quinta, mediano; en la sexta, bien; en la séptima, regular; en la octava, muy bien; en la novena, excelente.

#### ZAY

No jugó en las jornadas quinta, sexta, séptima, octava y novena; primera jornada, bien; segunda, bien; tercera, bien; cuarta, regular.

#### VILASECA

Primera jornada, muy bien; segunda, regular; tercera, muy bien; cuarta, muy mal; quinta, regular; sexta, regular; séptima, muy mal; octava y novena jornadas, no jugó.

#### PANIAGUA

Primera jornada, bien; segunda, regular; tercera, bien; cuarta y quinta, no jugó; sexta, excelente; séptima, regular; octava y novena, no jugó.

#### BRIGIDO

No ha jugado en las jornadas primera, segunda, tercera, sexta y séptima; en la cuarta, regular; en la quinta, mal; en la octava, bien; en la novena, bien.

#### ARNAIZ

Primera jornada, excelente; segunda, bien; tercera, bien; cuarta, regular; quinta, regular; sexta y séptima, no jugó; octava, excelente; novena, bien.

#### PACHI

Primera jornada, bien; segunda, mal; tercera, no jugó; cuarta, muy mal; quinta, mal; sexta, regular; séptima, muy mal; octava, regular; novena, regular.

#### KIKI

Comenzó a jugar en la jornada cuarta, en la que estuvo bien; en la quinta, excelente; sexta, muy bien; séptima, bien; octava, bien; novena, bien.

#### ZULUAGA

Primera jornada, regular; segunda, regular; tercera, regular; cuarta, regular; quinta, bien; sexta, muy bien; séptima, bien; octava, bien; novena, excelente.

#### CASTILLO

Primera jornada, bien; segunda, excelente; tercera, excelente; cuarta, regular; quinta, bien; sexta, muy bien; séptima, bien; octava, bien; novena, bien.

#### CANTABRANA

No jugó en las jornadas primera, tercera, cuarta, quinta, sexta, séptima, octava y novena; en la segunda, regular; en la tercera, muy mal.

#### CALVO

No jugó en las jornadas segunda, tercera, sexta, séptima y novena; en la primera, muy bien; en la cuarta, regular; en la quinta, regular; en la octava, bien.

#### TROYANO

Solamente ha jugado las jornadas sexta, séptima y novena, en las cuales estuvo regular.

—¿Alguno más?

—Ya no hay más. Pero mire usted, si concede una puntuación a cada calificación: cinco puntos al excelente, cuatro al muy bueno, tres al bueno, dos al regular y al mediano, cero al mal y dos ceros al muy mal, tiene usted un orden de rendimiento en los jugadores.

—¿...?

—Se suman los puntos de cada uno y se dividen por el número de partidos jugados, y he aquí lo que resulta:

1.º Pestaña	3,88 puntos
2.º Castillo	3,44 "
3.º Barrios	3,33 "
4.º Kiki	3,33 "
5.º Arnáiz	3,28 "
6.º Zuluaga	3,14 "
7.º Hernando	2,83 "
8.º Paniagua	2,80 "
9.º Zay	2,75 "
10.º Calvo	2,75 "
11.º Guti	2,57 "
12.º Mezo	2,50 "
13.º Brigido	2,00 "
14.º Troyano	2,00 "
15.º Vilaseca	1,55 "
16.º Pachi	0,90 "
17.º Cantabrana	0,66 "

—Pues, no deja de ser interesante. Le hebra costado a usted mucho llevar esos datos a lo largo del torneo, ¿eh?

—Mucho trabajo, ro. Muchos sobresaltos.

#### KINO

Primera jornada, bien; segunda, mal; tercera, no jugó; cuarta, muy mal; quinta, mal; sexta, regular; séptima, muy mal; octava, regular; novena, regular.

#### BALONCESTO

Partidos para el domingo. Campo Club Ciclista. — A las once, Ronedo-Arianza F. J.; árbitro, señor Revilla. A las doce, Club Ciclista-J. O. C.; árbitro, señor Revilla.

Campo Tenis Club. — A las doce, O. A. R.-Tenis Club; árbitro, señor Serván.

#### Campeonatos Escolares Nacionales Para regadios

AYER COMENZO LA COMPETICION DE BALONCESTO. Ayer tarde se celebraron los dos primeros partidos de la competición de baloncesto correspondientes a los VII Campeonatos Escolares Nacionales. En las pistas del Liceo Castellano se enfrentaron los equipos del referido Colegio y del Instituto de Burgos.

En la Deportiva Militar jugó la Escuela de Comercio contra el Colegio de La Salle. Los resultados fueron los siguientes: Escuela de Comercio, 19; La Salle, 34.

Liceo Tenis Club, 42; Instituto de Burgos, 8.

#### SUBASTA DE UNA TABERNA

Se subasta la casa-taberna de SUSINOS DEL PARAMO el día 21 de los corrientes.

#### SECCION QUINTA

Presidente, Jesús Pérez Arias; adjuntos, Natalio Barrioso de la Fuente y Arsenio Velasco Martínez. Presidente suplente, Luis Pérez Miñón, y adjuntos suplentes, Anastasio Griguelmo Lara y Ricardo Alcalde Gómez.

Calle que comprende: General Mola, 14 al 36. Santa Cruz, 19 al 33. Santa Clara, 37 A, B, C y D y 26 al 54. San Julián, 1 al 7.

Colegio electoral: Grupo escolar calle de San Pablo.

#### SECCION SEPTIMA

Presidente, Teodoro Sánchez Navarro; adjuntos, Félix Villar García y Domingo Villar Alonso. Presidente suplente, Juan Molina Bravo, y adjuntos suplentes, Esteban López Gallo y Luis Hervás Casado.

Calle que comprende: Juan de Garay. Divino Valles. Siete Infantes de Lara. Barriada Máximo Nebreda. Camino del Calvario. Camino de Mirabueno, 5 al 85.

Colegio electoral: Grupo escolar calle San Pablo.

#### SECCION OCTAVA

Presidente, Tomás Gil Moral; adjuntos, Pedro Delgado Lobo y Donatiano Rodríguez Palacin. Presidente suplente, Donato Gago Sánchez, y adjuntos suplentes, Alvaro Maiz Atienza y, Atilano Balisteros Terrado.

Calle que comprende: Carcedo. Cruce de San Julián. Juan de Valdivia. Julia Alegría. Cooperativa del Empeinado. Barriada del Cruce. Cristóbal de Andino. Los Colonos. Camino de Cortes. Rivalamora. Camino de Carcedo. Las Ascas.

Colegio electoral: Grupo escolar calle San Pablo.

#### DISTRITO OCTAVO SECCION PRIMERA

Presidente, Hermenegildo Lomas Revilla; adjuntos, Juan Martín Martínez y Julián Martínez Fernández. Presidente suplente, Celso Meliádo Arnáiz, y adjuntos suplentes, David Soto Fernández y Celerino Tapia Rojo.

Calle que comprende: San Pedro y San Felices, 1 al 13. Santa Ana. Alfaro, 5 al 69.

Colegio electoral: Instituto de Enseñanza Media.

#### SECCION SEGUNDA

Presidente, Baudilio González Carricero; adjuntos suplentes, Luis Vitoriano Ibáñez y Saturnino García Alonso. Presidente suplente, Luis García Peláez, y adjuntos suplentes, Jesús Pérez Barrios e Isidoro Antón Calvo.

Calle que comprende: Alfaro, 2 al 26. Vinca de Valdechoque. Camino de Valdechoque. San Pedro y San Felices, 15 al 29, Iglesia y 2 al 34. San Isidro, 5 al 39. Travesía de San Isidro, 2 y letra A.

Colegio electoral: Instituto de Enseñanza Media.

#### SECCION TERCERA

Presidente, Santiago Briones Escribana; adjuntos, Fernando López Aliende y Osvaldo Basurto Fernández. Presidente suplente, Ricardo Orive Pérez, y adjuntos suplentes, Juan Urbina Urbina y Moisés Cardeño Preciano.

Calle que comprende: Granja Pilueta. Barriada Giménez Cuendé. Pólvora de Santa Ana. Carretera de Aros. Grupo Ferrovial. Ventorro Madrejuna. Ventorro de San Martín. Granja Anguina. San Pedro y San Felices, 31 al 43. Travesía de San Isidro, 2 al 6 e industrias Paquin. San Isidro, 2 al 35, Diego Polo.

Colegio electoral: Instituto de Enseñanza Media.

#### SECCION CUARTA

Presidente, Emilio García Tejada; adjuntos, Pedro Torres Eguiluz y José Lacasa Lavilla. Presidente suplente, Ignacio Sancho Ortigosa, y adjuntos suplentes, Guillermo Antón Juez y Angel Martínez de Simón.

Calle que comprende: Carmen, 2. Plaza del Ducor Albiñana (convención). Empeinado-Avenida. Barrio Gilmeno, 31. Paso a nivel de San Zoles. Avenida de Patencia. Edificio de la "Celofane". La Castellana. Huegas.

Colegio electoral: Instituto de Enseñanza Media.

#### SECCION QUINTA

Presidente, Eusebio Martínez García; adjuntos, Urbano Alonso Rodríguez y Julián García Nieto. Presidente suplente, Julián León González, y adjuntos suplentes, Aurelio Castriño Arriba y Lucifino Martínez Pérez.

Calle que comprende: Hospital del Rey. Camino de Villagamar. Finca de La Lancha. Casa del Parral. Sexta Unidad de Veterinaria.

Colegio electoral: Escuela del barrio del Hospital del Rey.

#### DISTRITO PRIMERO SECCION PRIMERA

Presidente, Toribio Peña Saclibrán; adjuntos, José Sáez Iglesia y Eladio Gómez Alonso. Presidente suplente, Manuel Pérez González, y adjuntos suplentes, Pío Alonso Villanueva y Tomás Alonso Puente.

Lugares que comprende: Cortes. Cartuja y caseríos próximos. Granja la Berlandina. Soto de D. Ponce. Viviendo de la Quinta y Arco de la Vieja. La Rosaleda. Granja Escobilla. Píson de Orozús. Monte de la Abadesa. Carretera de Cardena. Ventorro de la Cueva. Ventorro Cesáreo. Fuente Nava. Granja los Palomares.

Colegio electoral: Escuela del barrio de Cortes.

#### SECCION SEGUNDA

Presidente, Santos Benito Caniero; adjuntos, Lucifino Alonso Maté y Alberto de la Cuesta Portero. Presidente suplente, Germano Escolar Solarano, y adjuntos suplentes, Domingo Marina Arroyo y Francisco Villananzo González.

Lugares que comprende: Villayuda. Castañares. Villimar. Barriada M. Yllera. Casa de la Vega. Convento de los Descalzos. Monte de la Ciudad. Casilla de la RENFE. Papelera del Arlanzón. Campo de Tiro. Villatoro.

Colegio electoral: Barriada de M. Yllera.

#### SECCION TERCERA

Presidente, Gerardo Calvo Angulo; adjuntos, Ángel Martínez Hernández y Juan Pérez González. Presidente suplente, Gerardo González Calada, y adjuntos suplentes, Enrique Arce Maté y Francisco Lomas Sadorri.

Lugares que comprende: Barriada de Juan Yago. Fuente Nueva. Vista Alegre. Carretera de Santander. Carretera del Cementerio. Cementerio de San José Cerro de San Miguel. Deposito de Aguas. Fuente Bermeja. Carretera de Quintanadueñas. Ventorro de las Delgadillas. Ventorro y casas del Encuentro. Granja la Coronela. Granja Santa Lucia. Granja la Requejo. Prisión Central. Granja La Salud. Villagonzalo Arenas. Villayagüer.

Colegio electoral: Escuelas Barriada Juan Yagüe.

#### SECCION CUARTA

Presidente, Angel Pérez Monasterio; adjuntos, Justo San Pedro Pozo y Guillermo Barrioso Sánchez. Presidente suplente, José Tejedor Peña, y adjuntos suplentes, Benedito Varona Delgado y José López Miguel.

Lugares que comprende: Viviendas de la Fábrica de Sedas. Carretera de Valladolid. Casa del canchero. Horno Crematorio. Vivero Forestal. Casas de la carretera de Valladolid a partir del Puente de los Ingleses. Granja del Pasatiempo. Granja los Arcos. Granja "Mediavilla". Granja los Palomares. Granja Villargamar. Granja San Zoles. Paso a nivel de los Chopsos de Tudanca.

Colegio electoral: Fábrica de Sedas.

## ¿Sabe Vd. dónde tiene que votar?

(Conclusión)

SECCION QUINTA  
Presidente, Jesús Pérez Arias; adjuntos, Natalio Barrioso de la Fuente y Arsenio Velasco Martínez. Presidente suplente, Luis Pérez Miñón, y adjuntos suplentes, Anastasio Griguelmo Lara y Ricardo Alcalde Gómez.

Calle que comprende: General Mola, 14 al 36. Santa Cruz, 19 al 33. Santa Clara, 37 A, B, C y D y 26 al 54. San Julián, 1 al 7.

Colegio electoral: Grupo escolar calle de San Pablo.

SECCION SEPTIMA  
Presidente, Teodoro Sánchez Navarro; adjuntos, Félix Villar García y Domingo Villar Alonso. Presidente suplente, Juan Molina Bravo, y adjuntos suplentes, Esteban López Gallo y Luis Hervás Casado.

Calle que comprende: Juan de Garay. Divino Valles. Siete Infantes de Lara. Barriada Máximo Nebreda. Camino del Calvario. Camino de Mirabueno, 5 al 85.

Colegio electoral: Grupo escolar calle San Pablo.

SECCION OCTAVA  
Presidente, Tomás Gil Moral; adjuntos, Pedro Delgado Lobo y Donatiano Rodríguez Palacin. Presidente suplente, Donato Gago Sánchez, y adjuntos suplentes, Alvaro Maiz Atienza y, Atilano Balisteros Terrado.

Calle que comprende: Carcedo. Cruce de San Julián. Juan de Valdivia. Julia Alegría. Cooperativa del Empeinado. Barriada del Cruce. Cristóbal de Andino. Los Colonos. Camino de Cortes. Rivalamora. Camino de Carcedo. Las Ascas.

Colegio electoral: Grupo escolar calle San Pablo.

DISTRITO OCTAVO SECCION PRIMERA  
Presidente, Hermenegildo Lomas Revilla; adjuntos, Juan Martín Martínez y Julián Martínez Fernández. Presidente suplente, Celso Meliádo Arnáiz, y adjuntos suplentes, David Soto Fernández y Celerino Tapia Rojo.

Calle que comprende: San Pedro y San Felices, 1 al 13. Santa Ana. Alfaro, 5 al 69.

Colegio electoral: Instituto de Enseñanza Media.

SECCION SEGUNDA  
Presidente, Baudilio González Carricero; adjuntos suplentes, Luis Vitoriano Ibáñez y Saturnino García Alonso. Presidente suplente, Luis García Peláez, y adjuntos suplentes, Jesús Pérez Barrios e Isidoro Antón Calvo.

Calle que comprende: Alfaro, 2 al 26. Vinca de Valdechoque. Camino de Valdechoque. San Pedro y San Felices, 15 al 29, Iglesia y 2 al 34. San Isidro, 5 al 39. Travesía de San Isidro, 2 y letra A.

Colegio electoral: Instituto de Enseñanza Media.

SECCION TERCERA  
Presidente, Santiago Briones Escribana; adjuntos, Fernando López Aliende y Osvaldo Basurto Fernández. Presidente suplente, Ricardo Orive Pérez, y adjuntos suplentes, Juan Urbina Urbina y Moisés Cardeño Preciano.

Calle que comprende: Granja Pilueta. Barriada Giménez Cuendé. Pólvora de Santa Ana. Carretera de Aros. Grupo Ferrovial. Ventorro Madrejuna. Ventorro de San Martín. Granja Anguina. San Pedro y San Felices, 31 al 43. Travesía de San Isidro, 2 al 6 e industrias Paquin. San Isidro, 2 al 35, Diego Polo.

Colegio electoral: Instituto de Enseñanza Media.

SECCION CUARTA  
Presidente, Emilio García Tejada; adjuntos, Pedro Torres Eguiluz y José Lacasa Lavilla. Presidente suplente, Ignacio Sancho Ortigosa, y adjuntos suplentes, Guillermo Antón Juez y Angel Martínez de Simón.

Calle que comprende: Carmen, 2. Plaza del Ducor Albiñana (convención). Empeinado-Avenida. Barrio Gilmeno, 31. Paso a nivel de San Zoles. Avenida de Patencia. Edificio de la "Celofane". La Castellana. Huegas.

Colegio electoral: Instituto de Enseñanza Media.

SECCION QUINTA  
Presidente, Eusebio Martínez García; adjuntos, Urbano Alonso Rodríguez y Julián García Nieto. Presidente suplente, Julián León González, y adjuntos suplentes, Aurelio Castriño Arriba y Lucifino Martínez Pérez.

Calle que comprende: Hospital del Rey. Camino de Villagamar. Finca de La Lancha. Casa del Parral. Sexta Unidad de Veterinaria.

Colegio electoral: Escuela del barrio del Hospital del Rey.

#### DISTRITO PRIMERO SECCION PRIMERA

Presidente, Toribio Peña Saclibrán; adjuntos, José Sáez Iglesia y Eladio Gómez Alonso. Presidente suplente, Manuel Pérez González, y adjuntos suplentes, Pío Alonso Villanueva y Tomás Alonso Puente.

Lugares que comprende: Cortes. Cartuja y caseríos próximos. Granja la Berlandina. Soto de D. Ponce. Viviendo de la Quinta y Arco de la Vieja. La Rosaleda. Granja Escobilla. Píson de Orozús. Monte de la Abadesa. Carretera de Cardena. Ventorro de la Cueva. Ventorro Cesáreo. Fuente Nava. Granja los Palomares.

Colegio electoral: Escuela del barrio de Cortes.

#### SECCION SEGUNDA

Presidente, Santos Benito Caniero; adjuntos, Lucifino Alonso Maté y Alberto de la Cuesta Portero. Presidente suplente, Germano Escolar Solarano, y adjuntos suplentes, Domingo Marina Arroyo y Francisco Villananzo González.

Lugares que comprende: Villayuda. Castañares. Villimar. Barriada M. Yllera. Casa de la Vega. Convento de los Descalzos. Monte de la Ciudad. Casilla de la RENFE. Papelera del Arlanzón. Campo de Tiro. Villatoro.

Colegio electoral: Barriada de M. Yllera.

#### SECCION TERCERA

Presidente, Gerardo Calvo Angulo; adjuntos, Ángel Martínez Hernández y Juan Pérez González. Presidente suplente, Gerardo González Calada, y adjuntos suplentes, Enrique Arce Maté y Francisco Lomas Sadorri.

Lugares que comprende: Barriada de Juan Yago. Fuente Nueva. Vista Alegre. Carretera de Santander. Carretera del Cementerio. Cementerio de San José Cerro de San Miguel. Deposito de Aguas. Fuente Bermeja. Carretera de Quintanadueñas. Ventorro de las Delgadillas. Ventorro y casas del Encuentro. Granja la Coronela. Granja Santa Lucia. Granja la Requejo. Prisión Central. Granja La Salud. Villagonzalo Arenas. Villayagüer.

Colegio electoral: Escuelas Barriada Juan Yagüe.

#### SECCION CUARTA

Presidente, Angel Pérez Monasterio; adjuntos, Justo San Pedro Pozo y Guillermo Barrioso Sánchez. Presidente suplente, José Tejedor Peña, y adjuntos suplentes, Benedito Varona Delgado y José López Miguel.

Lugares que comprende: Viviendas de la Fábrica de Sedas. Carretera de Valladolid. Casa del canchero. Horno Crematorio. Vivero Forestal. Casas de la carretera de Valladolid a partir del Puente de los Ingleses. Granja del Pasatiempo. Granja los Arcos. Granja "Mediavilla". Granja los Palomares. Granja Villargamar. Granja San Zoles. Paso a nivel de los Chopsos de Tudanca.

Colegio electoral: Fábrica de Sedas.

## INFORMACION DE ARANDA

### Reunión de la Comisión Municipal Permanente

#### Concesión de subvenciones y explotación de parcelas en La Calabaza

(De nuestro corresponsal FRANCISCO ROJAS)

En el Salón de Actos de la Casa Consistorial y bajo la presidencia del señor alcalde se reunió la Comisión Municipal Permanente en sesión ordinaria. Además del señor alcalde, don Pedro Sanz Abad, asisten los tenientes de alcalde don Antonio Blanco y don Anastasio Cuesta Alonso, concurriendo asimismo el secretario que lo es de la Corporación, don Ramón de Rescaide y Laca, y el interventor municipal, don Saturnino Sampedro Mártes.

Se entra en la orden del día con la lectura y aprobación del acta de la sesión anterior.

Se da por enterada la Comisión del Decreto de 24 de septiembre último, publicado en el «Boletín Oficial del Estado» núm. 293, convocando elecciones en todos los Municipios de territorio nacional, así como a las circulares publicadas por el señor gobernador civil en relación a dichas elecciones.

Se concede una subvención de 500 pesetas a la Delegación Comarcal del Frente de Juventudes para ayuda de los gastos que se han de originar con el Concurso o Misión Cultural que se proyecta celebrar.

Se concede asimismo una subvención de 1.250 pesetas a los directores del grupo escolar del Segundo Distrito para gastos de instalación de un comedor escolar, debiendo formular inventario de los artículos que se adquiere y justificar el gasto correspondiente.

Con obligación de guardar la línea que ha sido señalada y pago de derechos municipales, se concede licencia de colocación de lápidas y cruces a don Gorgonio Velasco, doña María Acosta, doña Victoria Cirbian Perdiguerro y doña Teresa Jiménez Jiménez.

Sin perjuicio de terceros y pago de los derechos municipales, se conceden las siguientes obras: A don José Cuesta, reparación de fachada en planta baja de Comandante Requejo, 2; Miguel Gayubo, construcción de local en interior de finca en Primo de Rivera; don Eleuterio Velasco, construcción de pagar en interior de patio de la casa número 5 de Lucio Velasco, los últimos con arreglo al croquis que obran en los expedientes respectivos.

Se autorizan las siguientes aperturas, traspaños y cambios de nombre en industrias previo pago de los derechos municipales: Señora viuda de Valentín Romeral, local para venta de harinas en San Francisco, debiendo realizar el despacho por la calle de San Antonio; don Emerito Navajo, cambio de industria de ultramarinos por la de salazón al por mayor en Alcolea, 2; don Angel Pastor, traslado de cantina de la calle Empeadrada a los Reyes Católicos, 12; doña Juana Martínez Miguel, para que figure a nombre de la misma el establecimiento que anteriormente pertenecía a Pilar Martínez; don Ricardo Hernando, apertura de establecimiento de comestibles en Carretera de Estación, 5.

Se acuerda archivar el expediente promovido por don Félix Navarro, relativo a la concesión de pasaportes, toda vez que el mismo expone que no ha adquirido ganado para aquel aprovechamiento.

Se acuerda que por Secretaría se informe sobre el procedimiento y trámites que deben seguirse para solicitar adquisición de coches para servicio público por si procediera realizar las gestiones precisas para atender las necesidades de la población, toda vez que varios industriales del ramo lo tienen interesado de la Alcaldía.

Se aprueba presupuesto para arreglo de paseos y blanqueo de bordillos en el Cementerio parroquial, realizándose la obra por Administración y con cargo a la partida correspondiente.

Asimismo se aprueba presupuesto para construcción de escalera de hormigón y cemento y para del mismo material para contención de tierras en la calle de la Ronda, realizándose la obra por adjudicación directa a favor de don Juan Moréntin.

Se acuerda adjudicar a don Juan Moréntin, y bajo el presupuesto correspondiente, la obra de reforzamiento de la Oficina de Arbitrios Municipales instalada en la planta principal del edificio sito en la Plaza de Primo de Rivera, con arreglo al croquis y con cargo a la partida correspondiente.

De conformidad con el informe del concejal delegado del Servicio de Aguas, se autoriza a don Alejandro Gutiérrez Gil para acometer a las redes de aguas y alcantarillado a fin de dotar de estos servicios a la casa núm. 14 de la calle de Soria, bajo las condiciones y pago de derechos que se le señalan.

Se aprueba propuesta que eleva a la Comisión Municipal Permanente el concejal delegado de Montes para explotación directa de las parcelas del Monte de la Calabaza autorizándose el gasto necesario para el comienzo de la preparación de terrenos.

Vista la propuesta del jefe de la Guardia Municipal en relación con la necesidad de dotar de abrigo al personal afecto al mismo, y el informe de Intervención, se acuerda anunciar concurso entre los industriales de la plaza para construcción de los abrigos necesarios.

Pasa al Ayuntamiento Pleno moción del señor alcalde en relación con la conveniencia de variar el sistema de la recaudación del impuesto de arbitrios municipales. Pasa asimismo al Pleno de la Corporación, para su estudio, propuesta

del señor alcalde en relación con el Servicio de Limpieza.

Se aprueban las nóminas y cuentas justificadas que se presentan, así como la relación de facturas y nóminas número 36, debiendo abonarse por las primeras la cantidad de 43.802,40 pesetas; por las nóminas, 401,50 pesetas, y por el Servicio Municipal de Aguas, 51,00 pesetas.

Queda enterada la Comisión del parte diario de caja, así como del estado y situación de los fondos que en ella se expresan.

Se aprueba informe que emite la Intervención Municipal con relación al abastecimiento de agua y alcantarillado dentro de los terrenos de la Cooperativa de «Santo Domingo de Guzmán», con relación a la reclamación de cantidad al señor contratista de las obras; compra de la tubería instalada en la calle frente al Grupo Escolar, en caso de llegar a un acuerdo, cambiar la tubería instalada por otra de mayor diámetro, para mejor dotación de servicios a las casas de la barriada.

Se aumenta un punto a efectos de Subsidio Familiar y complemento al empleado don Paulino Duque Ortega.

## Seis candidatos para concejales tercio de familia, en Miranda de Ebro

Para participar en las elecciones municipales por el tercio de familia, en Miranda de Ebro, se han presentado seis candidaturas suscritas por los siguientes señores: Don Luis San Martín García, don Francisco Javier San Martín Vicente, don Isidoro Fernández Valderrama e Izar de la Fuente, don Elías María Gómez Estaball, don José Larrea Martínez y don Antonino Oquina Cerezo.

## Apertura de Curso de la Sección de Oficinistas de Acción Católica

Ayer tarde, en el Consejo de las Mujeres de Acción Católica, se celebró el acto de apertura de curso de la Sección de Oficinistas de Acción Católica, con una gran asistencia de público y celebrándose un acto cultural recreativo que concluyó con la intervención del consiliario de dicha Rama.

## MEJORA SANITARIA EN LA PRISION CENTRAL

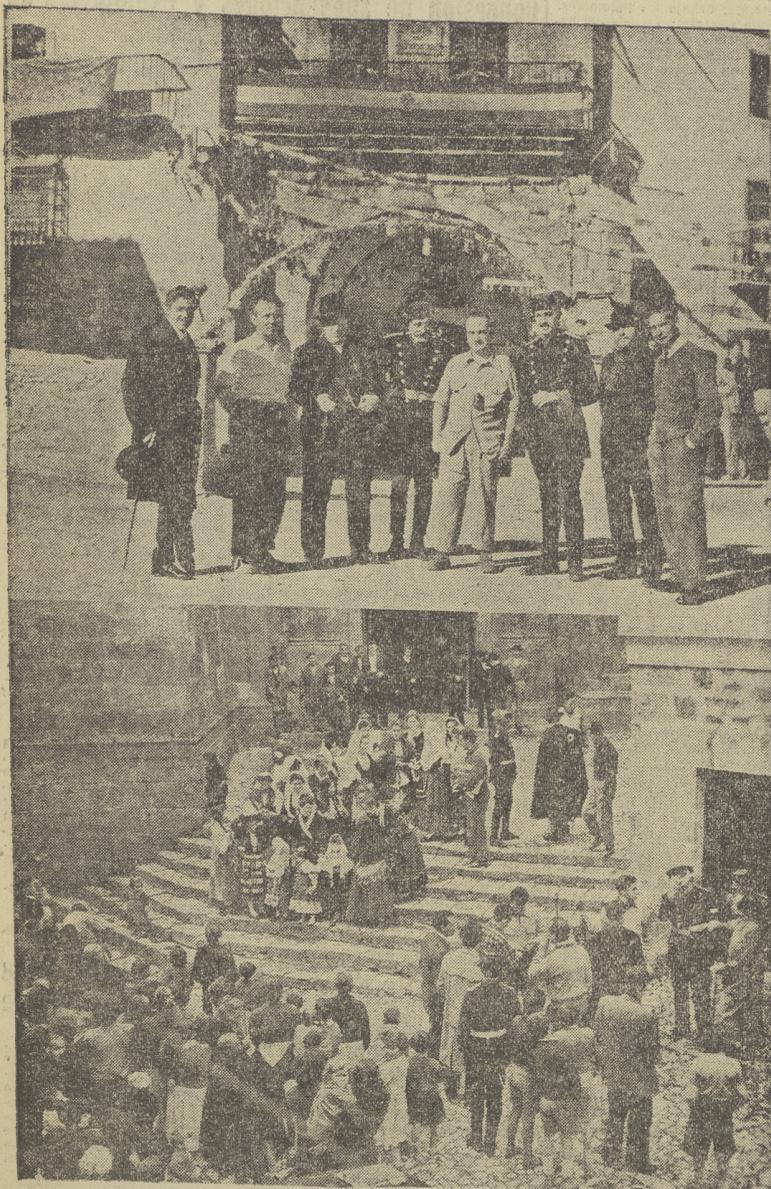
Los servicios sanitarios de la Prisión Central de Burgos se han visto recientemente enriquecidos con la dotación de un aparato de rayos X de acreditada marca. Lo que considerábase como una esperanza irrealizable se ha convertido en realidad gracias al interés del ilustre señor director general de Prisiones, don José Herreros de Tejada, inteligentemente asesorado por el inspector general de Sanidad, don Eduardo Martínez y Martínez, quien, dándose cuenta de la importancia de este establecimiento y de lo mucho que pesa en la balanza penitenciaria, no ha regateado sacrificios y reiteradas peticiones hasta conseguir lo que siempre se estimó como necesaria dotación de la labor sanitaria. A ello hay que añadir la habilitación de un nuevo y más moderno quirófano que responde a las realidades del momento actual.

Si en todos los centros con grandes núcleos humanos se consideran los rayos X como valiosa aportación para el diagnóstico de exactos diagnósticos, su importancia se acrecienta en establecimientos donde el interno carece de las posibilidades de acudir a otro clínico. Por todo ello y por la importancia que tiene el acontecimiento, nos permitimos enviarles estas líneas de gratitud y hacemos votos para que se intensifiquen en todo lo posible las mejoras sanitarias, puesto que la salud es uno de los factores más importantes.

No queremos silenciar, antes de cerrar estas cuartillas, la actividad desplegada por nuestro director, don Miguel Cuadrille, hasta ver conseguida la instalación de

# DEPORTES

### Poza de la Sal, "Hollywood burgalés"



Ofrecemos hoy la primera información gráfica del rodaje, en Poza de la Sal, de la película "Cuerda de presos". En ella han participado numerosos vecinos. Una de las "fotos" muestra a los principales personajes, con el director, y la otra, grupos de pozanos preparando para participar en el rodaje. Poza de la Sal, donde continúa el trabajo, es ahora nuestro pequeño Hollywood. Ayer, en el Gran Teatro burgalés, se pasó la cinta realizada hasta ahora.

## NOTAS BREVES

\*\*\* Por esta vez se salva el Hércules de Alicante de la gran "cremá" de moral del domingo pasado.

Todos los pitoneros buenos —incluso don Acisclo— pronostican en contra.

La Directiva herculina, pues, puede dormir el sueño de los justos. No habrá primas.

\*\*\* Cierta señor quiere más novedades en los deportes periodísticos. Por ejemplo, baloncesto.

—Menos fútbol y más baloncesto. Menos fútbol y más ciclismo. Menos...

—¿Y por qué baloncesto?

—A ver si me interesa, para ir a los partidos. ¿Se hacen quinielas?

\*\*\* A propósito de quinielas. Como ya llevamos unas semanas sin millonarios no escasea el papel. Emiliano, un camarero socarrón que sirve un juego de ajedrez como nadie —como si fuera un bocadillo de jamón con jamón—, se lamentaba anoche:

—Yo tenía el negocio hecho en la imaginación. Como los sábados no quedaba un boleto, le dije "aquí", a "Belmonte" —"Belmonte" es el limpia que se parece a Belmonte, "de verdad de la buena"—: Yo digo que no hay quinielas y tú dices que guardas cinco para un tío carnal que está en el hospital con una pierna escayolada, y que cifraba sus esperanzas en esos cinco impresos, porque tu tío nació "cansao" y, ¡ya está!, las cotizamos a duro. Pero, ahora, con eso de que no engancha uno cualquier mal gordo, se acabó el carbon. ¡Yo, que había "cargao" la mano esta semana! Me voy a tener que hacer rico a la fuerza, jugándome doscientas setenta pesetas que me quedan.

Era más largo, pero había que cortar. Además... era un cuento.

\*\*\* El pobre madridista Mateos está consternado por su lesión:

—Para lo joven que soy, la desgracia llegó pronto.

Eso pasará, chico, aunque

ahora cantes la romanza de "Los claveles".

\*\*\* Tantas patadas como había recibido Miguel en Valladolid y ahora resulta que ya le han descajolado. Y que comenzará a entrenarse.

Parece que tienen cierta razón los públicos cuando dicen "olímpicamente" eso de:

—¡Cuento! ¡Cuento!...

\*\*\* Eso de que el Málaga ganará al Valladolid, ilustre amigo y compañero señor don Acisclo, vamos a tener que arreglarlo con una apuesta de quince o veinte mil pesetas, que no es nada. Yo hay noches que me acuerdo sin haberlas ganado durante el día, pero no importa. El Málaga va a tener que comer muchos chanquetes antes de vencer a los pioneros de Valladolid.

\*\*\* Estoy con Martínez Gándia. Hay sequía de penaltys.

\*\*\* Y sequía de árbitros. ¿Dónde está Ramón Melcón?, matorilerilerile... ¿Dónde está Escartín?, matorilerilerile.

\*\*\* Y a propósito de música wagneriana, he aquí un título de un superqueridísimo colega de Madrid:

"A golpes de bandoneón se va a pegar en Japón".

Luego añade el que se va a pegar es el campeón argentino de los "moscas", por si las moscas.

\*\*\* En resumen, que no somos nada.

\*\*\* Campanal es pesimista "ante" el encuentro del Metropolitano. Y además de pesimista es sevillano. Malo.

\*\*\* Más música: Trece resultados los tiene cualquiera... L. C.

## Posiciones nacionalistas chinas, atacadas por los rojos

### Un grupo de comunistas desembarca en una isla filipina repartiendo cigarrillos

Taipeh (Formosa), 11.—Las batallas comunistas de la isla de Tumen han reanudado sus ataques artilleros contra Yiklanghan, que se encuentra en el extremo norte de la cadena defensiva de islas de Chiang-Kai-Chek.

Un comunicado dice que los comunistas han disparado treinta veces sobre la pequeña isla del grupo de las Tachen.

Los aviones nacionalistas chinos, que han estado en tierra por espacio de varios días a causa del tifón, han vuelto a efectuar vuelos de patrulla en la línea costera.—Etc.

### DESEMBARCAN REPARTIENDO CIGARRILLOS

Manila, 11.—Un grupo de comunistas chinos han desembarcado en el cabo Melville, extremo sur de la isla de Palawan, repartiendo

cigarrillos entre los habitantes, según informa el servicio de noticias filipino.

Se cree que los chinos rojos forman parte de la tripulación de un barco no identificado de unas 150 toneladas, que ha sido visto frente a la isla Balabac, desde primeros del mes pasado, al parecer en una misión de salvamento, dice el citado servicio de noticias.

## CUMPLID VUESTRO SERVICIO MILITAR

como soldados voluntarios en el Ejército del Aire. Seréis licenciados a los 18 meses. Tienen preferencia los pertenecientes al reemplazo de 1955. Informes en el Banderin de Enganche de la REGION AEREA ATLANTICA — VALLADOLID

### Rincón para técnicos

## OBSTRUCCION ACTIVA Y PASIVA

El International Board, en su última reunión, modificó el texto de la regla XII referente a sancionar la falta cometida por un jugador que no estando en posesión del balón, intencionalmente obstruye la acción de un adversario o corre entre el balón y el rival para obstaculizar su movimiento.

La aplicación de esta reforma, cuya antigüedad es ya de tres años, no parece haber sido entendida en su auténtico sentido. Al modificar el párrafo correspondiente de ese ley XII, se ha procurado sencillamente castigar al jugador que desprecia la trayectoria del balón para impedir que un rival lo juegue; es decir, el propósito es sancionar al jugador que olvida el propio juego. Por lo tanto, es lógico reprimir esta incorrección o falta de deportividad.

Conviene recordar que existen dos formas de obstrucción: la activa, que es legal y, por tanto, autorizada, y la pasiva, que es la que debe castigarse.

### Obstrucción activa:

Ha de entenderse así cuando un jugador protege la trayectoria del balón en una distancia en que lo puede jugar. Por lo general, el jugador que obstruye vuelve la espalda al adversario que intenta apoderarse del balón. Esta actitud está permitida, porque quien protege la trayectoria del balón, no lo abandona para atravesarse en la carrera del adversario que se aproxima. Ahora bien, el jugador que ataca puede cargar por la espalda al que le dificulta el paso, pero siempre con el hombro y nunca de forma peligrosa o violenta.

El jugador que protege el balón siempre conserva su ventaja, porque el atacante no puede emplear recursos irregulares; o sea, que no se puede servir de manos y brazos para desplazar al adversario.

### Obstrucción pasiva:

Este otro modo de obstruir es contrario al espíritu del juego, como decimos, y no puede ser autorizado. Se emplea, principalmente, por los defensores que se convierten en protectores de su portero.

Cuando el portero está en posesión del balón suele ocurrir que un defensa, y a veces dos, acuden a cortar violentamente la carrera y la acción de los atacantes, colocándose delante de ellos para estorbar sus movimientos. La falta debe ser sancionada con libre indirecto.

Cuando un defensor extiende sus brazos para estorbar o desplazar a su rival, la infracción debe ser considerada como si le hubiera sujetado plenamente, lo que lleva como sanción un libre directo, o penalty, si es que la falta fué cometida en el área de castigo. Porque al realizar así la obstrucción es indudable que el guardameta puede despegar en condiciones muy favorables en tanto que el atacante

## Francia y Bélgica empataron a dos goles en París

París, 11.—Se jugó esta tarde, en el Estadio de Colombes, el partido internacional de fútbol entre los equipos representativos de Francia y Bélgica. Han empatado a dos tantos.

El primer tiempo terminó con 1-0 a favor de los belgas. El tanto lo hizo Coppens a las ocho minutos de juego.

A los 19 minutos del segundo tiempo marcó Lambrechts el segundo tanto belga.

Los franceses reaccionaron en el último cuarto de hora. Kopá marcó el primer tanto francés, estableciéndose la igualdad en los últimos momentos.—Añfi.

### VICTORIA GALA EN RUGBY

Nantes, 11.—El partido internacional de rugby a 13 entre Francia y Australia ha terminado con la victoria de los franceses por 15 puntos contra 5. El primer tiempo terminó 10-5. Este partido corresponde al Campeonato Mundial.—Añfi.

se encuentra en franca desventaja, puesto que sin esa oposición ilícita de los defensores, el portero se vería obligado a despejar rápidamente y no siempre en buenas condiciones.

Como en todas las infracciones, el árbitro debe tener siempre en cuenta el propósito. La Obstrucción no puede estar ajena a ese principio fundamental al aplicar las leyes del juego.

ALBERDI

## Campeonato del Mundo de Tiro, en Caracas

### Declaraciones de uno de los representantes españoles

Caracas, 11.—Luis Palomo Puyol, capitán de la Delegación Española, que participará en el Campeonato del Mundo de Tiro, ha manifestado:

«Venimos a confraternizar, cumpliendo con los deseos del presidente Marcos Pérez Jiménez. A última hora se ha resuelto nuestro viaje y es para nosotros una satisfacción poder tomar parte en el Campeonato mundial.»

El equipo español está formado por Puyol y González, para armas cortas, y Juan González de carabina y fusil.

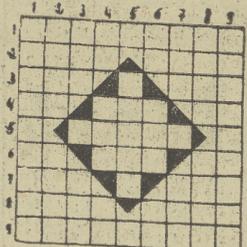
En este torneo mundial figuran como favoritos los equipos de Suiza, Suecia, Noruega, Finlandia y Rusia.

Los suizos cuentan en sus filas con el campeón mundial, Hollestein, que posee los records de carabina, estilo libre, con 1.123 puntos, y de rifle con 530.

Durante los entrenamientos efectuados por los distintos tiradores, el ruso Bokadanof consiguió una excelente marca de trescientos puntos con treinta disparos, en carabina del veintidos.—Añfi.

## HUMOR Y PASATIEMPOS

### CRUCIGRAMA



### HORIZONTALES

1: El que por oficio cultiva y cuida un jardín. 2: Disco de color vario en cuyo centro está la pupila del ojo. Coloca en un lugar una persona o cosa (al revés). 3: Adverbio latino. Utilice (al revés). 4: Pronombre (al revés). Ave carnívora muy semejante al cuervo. Contracción. 5: Aro de cuba. 6: Artículo. Onda del mar. Consonantes. 7: Nombre de mujer. Infusiones (al revés). 8: Opera de Massenet. Recipiente de vidrio que sirve para beber. 9: Púas o punzones.

### VERTICALES

1: Planta leguminosa de cuyas hojas se obtiene añil de superior calidad. 2: Cualquiera de las lecciones o capítulos en que se divide el Alcorán (al revés).

## Publicaciones "REUS"

Acaba de aparecer la nueva "Ley del Timbre". Precio, 30 pesetas. "INSTITUTO EDITORIAL REUS".

Duque de Pierréfont: "Manual de educación y cultura social" (cuarta edición). Contiene reglas y principios que debe observar toda persona bien educada. Precio 14 pesetas. "INSTITUTO EDITORIAL REUS".

Se ha publicado el tomo XXVIII de los "Comentarios al Código Civil", de Mucius Scaevola. Contiene la última palabra en doctrina y legislación española y americana. Los 28 tomos publicados del Mucius Scaevola importan 2.162 pesetas. Facilitamos su adquisición a pagar en diferentes plazos. "INSTITUTO EDITORIAL REUS".

J. Barrio Alvarez: "El fútbol con método". Precio, 24 pesetas. "INSTITUTO EDITORIAL REUS".

Lea el libro de Jesús Casal titulado "Chistes". Es una colección de chistes hostiles, cinicos, escépticos, cómicos, etc. Precio, 30 pesetas. "INSTITUTO EDITORIAL REUS". Preciados, 6 y 23, Madrid.

## A LAS PUERTAS DEL INVIERNO

Por CESAR GONZALEZ RUANO

ENTRE la general lamentación por la situación hidrológica eléctrica y por lo que afecta a la vida del campo, la verdad es que las gentes de la ciudad, las criaturas de la gran selva de cemento, habíamos entrado en una como larga propina del verano que, por muy onerosa que fuera, nos tenía acostumbrados a un bienestar de clima y las faldas del Guadarrama hacían de la Villa y Corte una especie de Alicante imprevisto.

Ningún otro año habíamos llegado al último día de octubre sin la más remota apariencia de sacar, no ya es abrigo, sino siquiera el chaleco, y los cafés mantenían en pleno apogeo la vida luminosa y colorista de sus terrazas, esa vida al aire libre que finge en Madrid algo así como infinitos y apacibles balnearios con corros de tertulia en los que no falta un chismorro ligero, intrascendente y casi benévolo, hijo aún del verano, cuyos flecos cuegan de los castaños, de los plátanos y acacias de los paseos donde aún no había ejercido el otoño sus derechos.

Pero en el calendario la tradición tiene una fuerza vernácula más fuerte que las veleidades y los caprichos del clima. Al llegar el ancho y patético día de los Difuntos, los cielos se enturbian y noviembre nos ha mostrado su rostro hurano y triste, poniendo aparente fin al largo epílogo estival y mandando sobre nuestras tierras las primeras lluvias, tan deseadas, cuando los efectos ciudadanos de la lluvia ya los teníamos medio olvidados en los rincones de la memoria.

En dos días la estampa urbana ha cambiado de tal modo que nos ha parecido hasta lógica la aparición de la calefacción, que hace apenas horas se nos hubiera antojado no sólo innecesaria, sino insostenible. En dos días ha habido en las casas una movilización general de armarios y baúles y los comerciantes, que estaban con las manos cruzadas, han empezado a vender gabardinas, paraguas y sombreros, los nuevos modelos de impermeables, que estaban muertos de risa en los escaparates, bañados por un sol irónico, y en general todos los atendidos con lo que la necesidad y la moda saludan cada año a las entreabiertas puertas del invierno.

Ya ha cruzado don Juan, morisco y enamorado, la alta noche de Difuntos, apareciendo, por cierto, este año muy poco en nuestros escenarios. Ya ha cambiado el color de los cielos y en las esquinas de la ciudad florecieron los primeros puestos de castañas. Madrid se prepara al invierno un poco desconcertado por el Sol, que sale de nuevo, secando los charcos adolescentes, y jugando el tiempo a volverse atrás. El invierno es todavía, contemplado desde el otoño, una incógnita. ¿Cómo será este año? Algo ocurre en nuestro mundo habitual. El otro día alguien me hablaba del frío de antes como de algo que ya no existía nada más que en la memoria. La tierra se va templando. Aquellas estampas crudas de los largos y rigurosos inviernos están perteneciendo a un costumbrismo que apenas tiene vigencia. El frío gallosiano está pasando como los coches de caballos sobre nuestros barrios, en los que también antes sonaba el organillo.

## COCTEL de letras

### En un regimiento

1: D A S D O S O L

1: .....

2: L I S E S F U

3: N A T I N C A

3: .....

4: B E R S O T A M

4: .....

5: A C I L E S I F O

5: .....

6: D R E B A N S A

6: .....

7: L A T R A S A R D O M E L A

7: .....

8: T R E T A R E

8: .....

9: N I C A S C O

9: .....

10: T E R N A C O S

10: .....

Solución al último cóctel publicado, RIOS EUROPEOS:

1: Danubio. 2: Sena. 3: Duero. 4: Ródano. 5: Garona. 6: Tiber. 7: Guadiana. 8: Loira. 9: Tamesis. 10: Duina.

## JEROGLIFICO



¿ESTÁN CONTENTOS?

Solución al último jerooglífico: ME RECUERDA A MI PADRE.